

LOGICOM



Manuel d'utilisation

VISION X3 MAX - Smartphone GPS/WIFI/BT/GSM/3G/4G

Visuels non contractuels - Notice originale

Marques commerciales

Bluetooth® est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc.

Facebook, le logo Facebook, Instagram et le logo F sont des marques commerciales ou des marques déposées de Meta, Inc.

SD, SDHC, SDXC, microSD et les logos microSDHC et microSDXC sont des marques commerciales de SD-3C, LLC.

LinkedIn, le logo LinkedIn, le logo IN et InMail sont des marques déposées ou des marques commerciales de LinkedIn Corporation et de ses filiales aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Tous les autres noms de systèmes, de produits et de services sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Les symboles ((TM)) ou (R) ne sont pas repris dans ce manuel.

Contenu de l'emballage

1 x Smartphone VISION X3 MAX

1 x Câble USB-C

1 x Outil d'éjection SIM

1 x Guide de démarrage rapide multilingue

AVERTISSEMENT

Tous les matériaux d'emballage, comme les adhésifs, les feuilles en plastique, les ficelles et les étiquettes ne font pas partie de ce produit.

ATTENTION

Pour votre sécurité, veillez à ne pas retirer le film de protection de l'écran qui se trouve sous le film antistatique (avec languette). Il protège votre écran contre les rayures légères et en cas de chute il vous assure une protection optimale.

Logicom décline toutes responsabilités en cas de dommages corporels consécutifs au retrait du film protecteur par le consommateur. A noter que ce film protecteur ne renforce pas la solidité du produit. Pour tout remplacement de ce film de protection, merci de vous adresser à des revendeurs spécialisés en Smartphones.

Guide d'installation

Descriptif du smartphone



Insertion d'une carte SIM (non fournie)

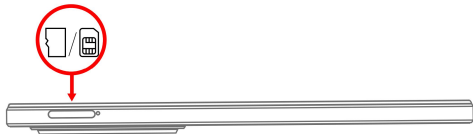
Votre smartphone possède deux emplacements nano-SIM (numérotés 1 et 2). Cela vous permet d'utiliser deux lignes sur le même appareil.

Pour insérer la ou les cartes SIM :

Éteignez et débranchez le téléphone, puis ouvrez le tiroir de carte SIM situé sur le côté gauche du téléphone en insérant l'outil d'éjection SIM inclus dans le petit trou situé à côté du tiroir.

Insérez la carte SIM correctement dans n'importe quel emplacement en respectant le sens d'insertion de la carte nano-SIM grâce au détrompeur d'angle sur le tiroir.

Remettez ensuite le tiroir dans son emplacement avant de rallumer le téléphone.



Insertion d'une carte microSD

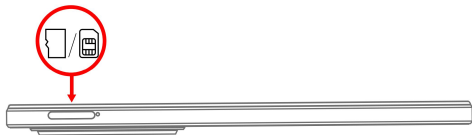
Il est possible d'augmenter la mémoire interne de l'appareil avec une carte microSD (non fournie - carte microSDXC de 512Go maximum) à condition de ne pas utiliser l'emplacement SIM 2.

Pour insérer la carte microSD :

Éteignez et débranchez le téléphone et ouvrez le tiroir de carte SIM situé sur le côté gauche du téléphone en insérant l'outil d'éjection SIM inclus dans le petit trou situé à côté du tiroir. L'emplacement de la carte mémoire se trouve au niveau de l'emplacement de la carte SIM 2.

Insérez la carte mémoire dans l'emplacement prévu à cet effet, en ayant au préalable enlevé la SIM 2 s'il y en avait une en respectant le sens d'insertion de la carte microSD grâce au détrompeur d'angle sur le tiroir.

Remettez ensuite le tiroir dans son emplacement avant de rallumer le téléphone.



Allumer / éteindre son téléphone

Pour allumer le téléphone, restez appuyés 5 secondes sur le bouton ON/OFF situé sur le côté droit du téléphone.

Pour l'éteindre, restez appuyé 3 secondes sur ce même bouton puis cliquez sur "éteindre".

Remise à zéro (réinitialisation aux paramètres d'usine)

Si vous souhaitez réinitialiser votre Smartphone, vous pouvez effectuer une remise à zéro des données à partir du système d'exploitation Android™.

PRÉCAUTION : Une remise à zéro des données effacera TOUTES vos données personnelles, tous les contacts stockés dans votre Smartphone ainsi que les applications que vous aviez installées. C'est pourquoi nous vous conseillons d'effectuer une sauvegarde de vos données avant de lancer la procédure de réinitialisation. En revanche les informations stockées sur la carte mémoire externe ne seront pas effacées.

Pour effectuer une remise à zéro des données, rendez-vous dans les paramètres de l'appareil, cliquez sur "Système", puis sur "Options de réinitialisation", cliquez ensuite sur "Effacer toutes les données" puis sur « Effacer toutes les données" pour confirmer. Une nouvelle confirmation sera demandée, appuyez sur "Effacer toutes les données". Le Smartphone s'éteindra. Au redémarrage le système sera réinitialisé.

Accessibilité et praticité

Fonctionnalités d'accessibilité

Vous pouvez définir un raccourci qui ouvre un grand menu à l'écran contenant des fonctionnalités d'accessibilité courantes pour contrôler votre téléphone.

Depuis ce menu, vous pouvez verrouiller votre écran, ajuster le volume et la luminosité, prendre des captures d'écran, et bien plus encore.

Comment utiliser ?

Rendez vous dans Paramètres > Accessibilité > Menu Accessibilité et activez "Raccourci vers Menu Accessibilité"

Pour plus d'informations sur les fonctionnalités d'accessibilité veuillez vous référer à ce lien : <https://support.google.com/accessibility/android/answer/6006564?hl=fr>

Utilisation du système d'exploitation

Pour toute question relative à l'utilisation du système d'exploitation de votre smartphone, rendez-vous à l'adresse suivante : <https://support.google.com/android>

Charge de la batterie

ATTENTION

Utilisez uniquement la batterie fournie avec votre smartphone.

Pour tout remplacement de batterie, merci de vous renseigner auprès du service après-vente de votre revendeur.

Modèle de la batterie : JLYG BLG20/3.89V/6000mAh

Pour charger la batterie, branchez le câble USB-C (fourni) dans le port USB-C de votre smartphone. Reliez ensuite le câble à un adaptateur secteur adapté (non fourni). L'icône de charge de la batterie s'allume pendant la charge et indique l'état de charge. Au-delà de 45° C sur la batterie, le chargement de la batterie n'est plus possible. Il est recommandé pour la longévité de votre batterie de la débrancher que lorsqu'elle est chargée à 100%. Lorsque la batterie est entièrement chargée, vous pouvez débrancher le câble USB Type C de l'appareil puis de l'autre côté du câble.

IMPORTANT

La recharge du smartphone s'effectue uniquement via son port USB-C.

Veillez à décharger totalement votre smartphone avant de le charger pour la première fois. La batterie doit être chargée pendant au moins 5 à 8 heures lors de la première charge. Après une période de stockage prolongée, il peut être nécessaire de charger et décharger la batterie plusieurs fois afin d'obtenir une performance maximale.

Note : Vous pouvez utiliser l'appareil lorsqu'il est en cours de chargement. Il est alors possible que la durée de charge complète de la batterie soit plus longue.



Précautions d'emploi à respecter pour la charge de la batterie :

Pour recharger la batterie, utilisez uniquement le câble USB-C fourni avec votre appareil. N'utilisez aucune autre alimentation ou dispositif électrique.

La prise USB-C à laquelle l'appareil est branché doit être installée près de l'équipement et doit toujours être facilement accessible.

Patiencez toujours au moins 5 secondes après avoir éteint l'appareil avant de le redémarrer. Éteindre et rallumer immédiatement l'appareil peut endommager les circuits électriques.

Ne pas démonter, ouvrir ou déchiqueter les éléments de la batterie. Ne pas jeter la batterie dans le feu ou dans l'eau. Ne pas charger la batterie si la température ambiante dépasse 45° C. Maintenir la batterie dans un endroit propre et sec. Éviter de laisser la batterie sous la lumière du soleil.

Ne pas court-circuiter la batterie, Ne pas stocker la batterie dans un endroit où elle peut être court-circuitée par d'autres objets métalliques. Ne pas faire subir de chocs à la batterie.

Ne pas laisser la batterie à portée des enfants, en cas d'ingestion d'un élément, consulter immédiatement un médecin. En cas de fuite de la batterie, prenez garde à ne pas laisser le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux, si c'est le cas, laver abondamment à l'eau et consulter un médecin.

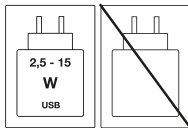
Pour toute réparation ou pour le remplacement de la batterie, adressez-vous à un technicien qualifié.

FR

La durée de vie de la batterie dépend en grande partie de l'utilisation que vous en faites. N'exposez pas la batterie à des températures inférieures à 0°C ou supérieures à 60°C. Son fonctionnement pourrait en être altéré. Ne laissez pas la batterie en charge prolongée lorsqu'elle n'est pas utilisée.

D'importantes interférences électromagnétiques ou des décharges électrostatiques peuvent provoquer un dysfonctionnement ou une perte de données. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, réinitialisez le Smartphone ou débranchez le câble USB Type C de l'appareil, puis rebranchez-le.

Ne pas mettre la batterie au rebut avec les déchets ménagers, pour toutes informations complémentaires au sujet du recyclage de la batterie, contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente dans lequel vous avez acheté ce produit.



La puissance fournie par le chargeur doit être entre, au minimum 2,5 Watts requis par l'équipement radioélectrique et, au maximum 15 Watts pour atteindre la vitesse de chargement maximale.

Précautions d'emploi & consignes de sécurité

Lisez attentivement, conservez et suivez toutes ces instructions.
 Prenez en compte les avertissements.
 Nettoyez-le seulement avec un chiffon doux (sec ou légèrement humidifié).
 Ne pas tenter de démonter l'appareil, il ne serait plus couvert par la garantie.
 Ne pas mettre d'objets pointus directement en contact avec la surface et ne pas vaporiser de produit nettoyant directement sur l'écran.
 Ne pas exercer de fortes pressions sur l'écran et ne pas poser des objets dessus. Cela pourrait endommager l'écran.
 Utilisez les pièces de rechange spécifiées par le fabricant.
 Après toute révision ou réparation effectuée sur ce produit, demandez au technicien de procéder à une vérification de sécurité.
 Utilisez uniquement les pièces détachées/accessoires spécifiés par le fabricant.
 Référez-vous à un personnel qualifié pour toute réparation. Une réparation serait nécessaire si l'appareil était endommagé d'une manière ou d'une autre, si le câble d'alimentation ou la prise était endommagé(e), si un liquide s'est déversé ou si des objets sont tombés dans l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ou s'il a subi une chute.
 Ne pas exposer l'appareil à la lumière directe du soleil ni à toute autre source extrême de chaleur ou de froid.
 Utilisez votre Smartphone dans le respect de la vie privée d'autrui.
 Tenez l'appareil éloigné de tout objet métallique (pièces, clés...).
 Ne le laissez pas à proximité de champs magnétiques qui pourraient engendrer une perte de données ou endommager l'appareil.
 Ne pas laisser tomber l'appareil.
 Ne l'exposez pas aux chocs, frictions et impacts.
 Afin d'éviter les pertes de données, pensez à faire une sauvegarde (informatique ou papier) des informations enregistrées dans l'appareil.

Pour éviter toute interférence, n'utilisez pas l'appareil à côté d'autres appareils électroniques, d'un stimulateur cardiaque ou à proximité d'équipements médicaux.
 Température d'utilisation : 0-45°C.

Ce produit n'est pas un jouet et nécessite la surveillance d'un adulte.
 Tenir hors de portée des enfants et jeunes enfants, ce produit peut contenir des petites pièces, ce qui représente un danger d'étouffement à écarter.

AVERTISSEMENT - Afin de réduire tout risque d'incendie ou de choc électrique :

Ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
 Ne pas exposer le produit à des gouttes d'eau ou à des éclaboussures et ne placer aucun objet rempli de liquide, tel un vase, sur l'appareil.
 Ne pas utiliser le produit à proximité de sources inflammables ou explosives.
 La prise d'alimentation est utilisée comme système de déconnexion et doit toujours être facilement accessible.
 Afin de déconnecter complètement l'appareil de l'électricité, la prise d'alimentation doit être déconnectée de la prise électrique.
 Débranchez cet appareil durant les orages ou lorsqu'il n'est pas utilisé durant une longue période.
 Éteignez l'appareil dans les lieux présentant des risques d'explosion et lorsque vous voyagez en avion.
 Ne touchez pas le cordon d'alimentation lorsque vos mains sont mouillées et ne tirez pas sur le chargeur pour le débrancher.
 Le câble d'alimentation doit être mis en place de sorte que l'on ne marche pas dessus ou qu'il soit écrasé particulièrement à l'endroit de la prise, à l'endroit où il est branché et à l'endroit d'où il sort de l'appareil.
 Ne surchargez pas la prise électrique. Utilisez uniquement la source d'alimentation comme indiqué.
 N'installez pas cet appareil près de sources de chaleur telles que des plaques électriques, cuisinières ou autres (même les amplificateurs).

Sécurité liée à l'écoute

Avant l'utilisation d'un kit piéton (non fourni), vérifiez que le volume sonore ne soit pas à son maximum et ainsi éviter d'entraîner des pertes auditives.

Les niveaux sonores élevés sont destinés aux individus ayant des capacités auditives diminuées et non aux personnes possédant des facultés auditives normales.

Ne pas utiliser le kit piéton pendant que vous conduisez.

Régler le volume de telle sorte que vous puissiez entendre les sons de votre environnement.

L'écoute à forte puissance peut endommager l'oreille de l'utilisateur et entraîner des troubles auditifs (surdité, bourdonnements, acouphènes et hyperacousie).

Afin de prévenir ces risques il est recommandé de ne pas utiliser l'appareil à plein volume, la durée d'utilisation ne doit pas excéder une heure par jour.

Ce produit est conforme à la norme EN62368-1 :2020 conformément à l'arrêté du 25 Juillet 2013 portant application de l'article L. 5232-1 du code de la santé publique relatif aux baladeurs musicaux.



Ne pas utiliser de modèles de casque ou d'écouteurs pré-amplifié ou amplifié (c'est-à-dire avec un contrôle de volume qui leur est propre et/ou auto-alimenté par une batterie ou des piles), car ils ne garantissent pas un respect de la puissance sonore maximale.

Afin d'éviter des dommages auditifs éventuels, ne pas écouter à un niveau sonore élevé pendant une longue durée.

Avertissement sur l'épilepsie

  lire avant toute utilisation d'un jeu vidéo par vous-même ou votre enfant.

Certaines personnes sont susceptibles de faire des crises d'épilepsie ou d'avoir des pertes de conscience à la vue de certains types de lumières clignotantes ou d'éléments fréquents dans notre environnement quotidien. Ces personnes s'exposent à des crises lorsqu'elles regardent certaines images télévisées ou lorsqu'elles jouent à certains jeux vidéo. Ces phénomènes peuvent apparaître alors même que le sujet n'a pas d'antécédent médical ou n'a jamais été confronté à une crise d'épilepsie. Si vous-même ou un membre de votre famille avez déjà présenté des symptômes liés à l'épilepsie (crise ou perte de conscience) en présence de stimulations « lumineuses », veuillez consulter votre médecin avant toute utilisation. Nous conseillons aux parents d'être attentifs à leurs enfants lorsqu'ils jouent avec des jeux vidéo. Si vous-même ou votre enfant présentez les symptômes suivants : vertige, trouble de la vision, contraction des yeux ou des muscles, perte de conscience, trouble de l'orientation, mouvement involontaire ou convulsion, veuillez immédiatement cesser de jouer et consulter un médecin.

Précautions à prendre dans tous les cas pour l'utilisation d'un jeu vidéo :

Ne vous tenez pas trop près de l'écran.

Utilisez de préférence les jeux vidéo sur un écran de petite taille. Évitez de jouer si vous êtes fatigué ou si vous manquez de sommeil.

Assurez-vous que vous jouez dans une pièce bien éclairée.

En cours d'utilisation, faites des pauses de dix à quinze minutes toutes les heures.

Avertissement sur le téléphone au volant

En France, conformément à l'article R412-6-1 du code de la route l'usage d'un téléphone tenu en main par le conducteur d'un véhicule en circulation est interdit. Les sanctions relatives au non-respect de cet article sont une amende prévue ainsi qu'un retrait de points du permis de conduire.

Il est également interdit de porter tout système de type écouteurs, kits piétons, oreillettes, casques, susceptibles de limiter tant l'attention que l'audition des conducteurs.

ATTENTION : cette réglementation s'applique uniquement en France. Lors de vos voyages à l'étranger, veuillez consulter au préalable la réglementation en vigueur dans votre pays de destination.

Restriction d'utilisation

Cet appareil ne peut être utilisé qu'en intérieur lorsqu'il fonctionne dans la plage de fréquences de 5150 à 5350 MHz dans les pays suivants :

AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK	
EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE	
IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL	
PS	RO	SK	SI	ES	SE	UK(NI)	
IS	LI	NO	CH	TR			

Recyclage

Le symbole indiqué ici et sur l'appareil signifie que l'appareil est classé comme un équipement électrique ou électronique et qu'il ne doit pas être mis au rebut avec d'autres déchets ménagers ou commerciaux en fin de vie.

La directive DEEE 2012/19/EU (directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques) a été instaurée pour recycler les appareils à l'aide des techniques de récupération et de recyclage les plus performantes, afin de minimiser les effets sur l'environnement, traiter les substances dangereuses et éviter les décharges de plus en plus nombreuses.



Consignes de mise au rebut de l'appareil pour les utilisateurs privés :

Lorsque vous n'utilisez plus l'appareil, enlevez la batterie et mettez-la au rebut ainsi que l'appareil en respectant les processus de recyclage locaux. Pour de plus amples informations, contactez les autorités locales ou le revendeur de l'appareil.

Consignes de mise au rebut de l'appareil pour les utilisateurs professionnels :

Les utilisateurs professionnels doivent contacter leurs fournisseurs, vérifier les conditions générales du contrat d'achat et s'assurer que cet appareil n'est pas mélangé à d'autres déchets commerciaux lors de sa mise au rebut.

Précautions liées aux ondes électromagnétiques (DAS)

Votre Smartphone est conçu afin de ne pas dépasser les limites d'ondes radio recommandées par les autorités européennes. Ces limites comprennent des marges de sécurité permettant d'assurer la protection de toutes les personnes quel que soit leur âge ou état de santé.

Le DAS (débit d'absorption spécifique) des téléphones mobiles quantifie le niveau d'exposition maximal de l'utilisateur aux ondes électromagnétiques, pour une utilisation à l'oreille. La réglementation française impose que le DAS ne dépasse pas 2 W/kg moyenné sur 10g de tissu.

La valeur du DAS est déterminée en se basant sur le niveau le plus élevé de radiofréquences émises lors des essais en laboratoire.

La valeur réelle du DAS lors de l'utilisation du smartphone est inférieure à ce niveau.

La valeur du DAS du smartphone peut varier en fonction des facteurs suivants : proximité/éloignement par rapport à une antenne-relais, utilisation d'accessoires et autres.

L'indice DAS maximal de votre Smartphone correspond au tableau suivant :

Position	Connectivité	Valeur DAS
Tête		1,8 W/kg
Corps (Distance de séparation de 5mm)		1,8 W/kg
Membres (Distance de séparation de 0mm)		3,6 W/kg

La valeur DAS corps est testée à une distance de 5 mm.

Cet appareil est conforme à la réglementation régulant l'exposition aux fréquences radioélectriques lorsqu'il est utilisé à une distance minimale de 5 mm du corps.

ATTENTION

L'indice DAS acceptable peut varier en fonction des exigences nationales en matière de divulgation et de tests, et en fonction de la bande de fréquences du réseau.

ATTENTION

Ne pas utiliser votre smartphone dans certains lieux tels que les avions, les hôpitaux, les stations-services et les garages professionnels ainsi qu'en conduisant un véhicule. Les ondes électromagnétiques du Smartphone peuvent perturber le bon fonctionnement des appareils électroniques utilisés dans ces différents lieux.

Nous vous conseillons d'arrêter ou de mettre votre téléphone en mode avion dans ces différents lieux pour éviter toutes perturbations.

Si vous utilisez un implant électronique (Stimulateurs cardiaques, pompes à insuline, neurostimulateur...). Veuillez respecter une distance de 15 cm entre le Smartphone et votre implant électronique.

En cas d'utilisation de kit piéton, éloignez le téléphone du ventre pour les femmes enceintes ou du bas ventre pour les adolescents.

Conseil d'utilisation pour réduire le niveau d'exposition aux rayonnements :

Veillez à utiliser votre smartphone dans de bonnes conditions de réception, pour diminuer la quantité de rayonnement reçus (évités de l'utiliser dans un parking souterrain ou lors de déplacement en transport (train, voiture).

Une icône de réception vous indique la qualité de réception de votre téléphone, un affichage plein signifie que la réception est bonne .

Afin de limiter l'exposition aux rayonnements, nous vous recommandons l'usage d'un kit piéton.

Afin de limiter les mauvaises conséquences de l'exposition à un rayonnement prolongé, nous conseillons aux adolescents de tenir le téléphone éloigné de leur bas ventre, et aux femmes enceintes de tenir le téléphone éloigné du ventre.

Comme pour tout produit radio électrique, nous vous conseillons d'avoir un usage raisonné de votre appareil, notamment par les enfants et les adolescents. Vous pouvez pour cela éviter les communications nocturnes et/ou en limitant la fréquence et la durée des appels.

Informations techniques

Technologies	Gamme de fréquence	Puissance d'émission max
2G		
3G		
4G LTE		
Bluetooth		
WIFI 2,4 GHz		
WIFI 5 GHz		

Signalétique



Conformité aux Directives Européennes (CE)



Conformité aux Directives Douanières Marocaines



Conformité à la Directive DEEE 2012/19/EU (Directive relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques). Indique que le produit ne doit pas être jeté à la poubelle et doit être recyclé selon les dispositions locales.



Produit conforme à l'IEC 60417 – 5957 ; usage intérieur uniquement

Déclaration UE de conformité simplifiée



Nous, LOGICOM SA – 55 rue de Lisbonne – 75008 PARIS, déclarons que l'équipement radioélectrique du type smartphone GPS/WIFI/BT/GSM/3G/4G modèle VISION X3 MAX, de marque LOGICOM est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : <https://www.logicom-europe.com/ce-doc>

À Paris, le 15/01/2026

Paul AMETTE
Responsable Qualité, Développement & SAV

Pour toute question, contactez-nous à l'adresse suivante :
contact-um@logicom-europe.com

Champ d'application de la garantie

En cas de problèmes :

Un formulaire de contact ainsi qu'une FAQ complète sont disponibles dans la rubrique support de notre site internet : www.logicom-europe.com

Si aucune de ces plateformes n'a solutionné votre problème, veuillez contacter votre revendeur.

Pour des raisons de sécurité, seule notre station technique est habilitée à intervenir sur nos produits, dans cette optique nous ne fournissons aucune pièce détachée.

La garantie fournisseur LOGICOM est valable pour un usage normal du produit tel qu'il est défini dans le cadre de la notice d'utilisation pour une durée de 2 ans sur le produit.

La garantie fournisseur LOGICOM est valable pour un usage normal du produit tel qu'il est défini dans le cadre de la notice d'utilisation.

Sont exclues de cette garantie, les détériorations dues à une cause étrangère à l'appareil.

En particulier, la garantie ne s'applique pas si l'appareil a été endommagé à la suite d'un choc ou d'une chute, d'une fausse manœuvre, d'un branchement non conforme aux instructions mentionnées dans la notice, de l'effet de foudre, de surtension secteur, d'une protection insuffisante contre la chaleur, l'humidité ou le gel.

La garantie s'étend uniquement à la France Métropolitaine.

La garantie ne couvre pas les manuels d'utilisation, ni les applications, réglages, contenus ou données quel qu'il soit.

La garantie ne couvre pas l'usure normale du produit (écrans, batteries et appareil photo).

La garantie ne couvre pas toute détérioration du produit due à une mauvaise utilisation, y compris notamment ceux causés par des objets, une pression, une chute.

La garantie ne couvre pas toute utilisation du produit non conforme aux précautions d'emploi stipulées dans le manuel d'utilisation.

La garantie ne couvre pas les défauts occasionnés au produit par un autre produit connecté ou utilisé avec, un accessoire ou un logiciel non fourni par Logicom.

La garantie ne couvre pas tous dommages occasionnés sur la batterie.

La garantie ne couvre pas le produit ou ses accessoires s'il a été démonté ou modifié d'une quelconque façon.

La garantie ne couvre pas tout produit non identifiable par son numéro de série ou le(s) numéro(s) IMEI. Si ses éléments ont été retirés, effacés, modifiés ou rendu illisible, la garantie ne s'applique pas.

La garantie ne couvre pas les dommages effectués sur le produit dus à une exposition à l'humidité, à des conditions de chaleur ou froid extrêmes, à la corrosion, à l'oxydation, avec tout liquide quel qu'il soit.

La garantie ne couvre pas toute détérioration de(s) lecteur(s) SIM ou lecteur MicroSD. En tout état de cause, la garantie légale pour vices cachés s'appliquera conformément aux articles 1641 et suivants du Code Civil et L.211-1 et suivants du code de la consommation.

Fabriqué en RPC
© 2026 Logicom SA.

LOGICOM



User Manual

VISION X3 MAX - Smartphone GPS/WIFI/BT/GSM/3G/4G

Non-contractual visuals - Original notice

Trademarks

Bluetooth® is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Facebook, the Facebook logo, Instagram, and the F logo are trademarks or registered trademarks of Meta, Inc.

SD, SDHC, SDXC, microSD and the microSDHC and microSDXC logos are trademarks of SD-3C, LLC.

LinkedIn, the LinkedIn logo, the IN logo, and InMail are registered trademarks or trademarks of LinkedIn Corporation and its subsidiaries in the U.S. and/or other countries.

All other system, product, and service names are trademarks or registered trademarks of their respective owners. The symbols ((TM)) or (R) are not used in this manual.

Package Contents

- 1 x VISION X3 MAX Smartphone
- 1 x USB-C Cable
- 1 x SIM Ejector Tool
- 1 x Multilingual Quick Start Guide

WARNING

Not all packaging materials, such as adhesives, plastic sheets, twine, and labels are part of this product.

CAREFUL

For your safety, be careful not to remove the screen protector film that is under the antistatic film (with tab). It protects your screen from light scratches and in the event of a fall it ensures optimal protection.

Logicom declines all responsibility in the event of bodily injury resulting from the removal of the protective film by the consumer. It should be noted that this protective film does not reinforce the solidity of the product. For any replacement of this protective film, please contact specialized smartphone dealers.

Installation Guide

Description of the smartphone



Inserting a SIM card (not included)

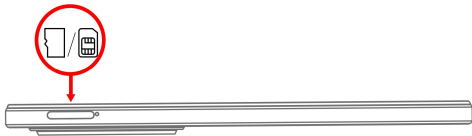
Your smartphone has two nano-SIM slots (numbered 1 and 2). This allows you to use two lines on the same device.

To insert the SIM card(s):

Turn off and unplug the phone, then open the SIM card tray on the left side of the phone by inserting the included SIM eject tool into the small hole next to the tray.

Insert the SIM card correctly into any slot by respecting the direction of insertion of the nano-SIM card thanks to the corner keying on the tray.

Then put the drawer back in its slot before turning the phone back on.



Inserting a microSD card

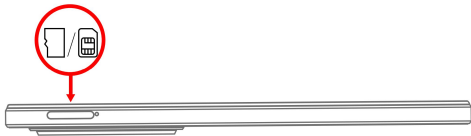
It is possible to increase the internal memory of the device with a microSD card (not included - microSDXC card of up to 512GB) provided that the SIM slot 2 is not used.

To insert the microSD card:

Turn off and unplug the phone and open the SIM card tray located on the left side of the phone by inserting the included SIM eject tool into the small hole next to the tray. The memory card slot is located at the SIM card slot 2.

Insert the memory card into the slot provided for this purpose, having previously removed the SIM 2 if there was one, respecting the direction of insertion of the microSD card thanks to the corner keying on the tray.

Then put the drawer back in its slot before turning the phone back on.



Turning your phone on/off

To turn on the phone, press and hold the ON/OFF button on the right side of the phone for 5 seconds.

To turn it off, press and hold the same button for 3 seconds and then click on "turn off".

Reset (factory reset)

If you want to reset your Smartphone, you can perform a data reset from the Android™ operating system.

PRECAUTION: A data reset will erase ALL your personal data, all the contacts stored in your Smartphone as well as the apps you had installed. That's why we recommend that you take a backup of your data before starting the reset process. On the other hand, the information stored on the external memory card will not be erased.

To perform a data reset, go to the device's settings, click "System", then "Reset Options", then click "Erase All Data" and then "Erase All Data" to confirm. A new confirmation will be requested, tap on "Clear All Data". The Smartphone will turn off. Upon reboot, the system will be reset.

Accessibility and practicality

Accessibility features

You can set a shortcut that opens a large on-screen menu with common accessibility features to control your phone.

From this menu, you can lock your screen, adjust the volume and brightness, take screenshots, and much more.

How to use?

Go to Settings > Accessibility > Accessibility Menu and activate "Shortcut to Accessibility Menu"

For more information on accessibility features, please refer to this link: <https://support.google.com/accessibility/android/answer/6006564?hl=fr>

Operating System Usage

If you have any questions about using your smartphone's operating system, please visit <https://support.google.com/android>

Battery charging

CAREFUL

Use only the battery that came with your smartphone. For any battery replacement, please contact your dealer's after-sales service.

Battery Model: JLYG BLG20/3.89V/6000mAh

To charge the battery, plug the USB-C cable (included) into the USB-C port on your smartphone. Then connect the cable to a suitable power adapter (not included). The battery charging icon lights up while charging and indicates the charging status. Above 45° C on the battery, charging the battery is no longer possible. It is recommended for the longevity of your battery to delimb it only when it is 100% charged. When the battery is fully charged, you can unplug the USB Type C cable from the device and then unplug the cable from the other side of the cable.

IMPORTANT

The smartphone can only be charged via its USB-C port.

Make sure to fully discharge your smartphone before charging it for the first time. The battery should be charged for at least 5-8 hours on the first charge. After an extended period of storage, it may be necessary to charge and discharge the battery several times in order to achieve maximum performance.

Note: You can use the device while it is charging. It is then possible that the battery will take longer to fully charge.



Precautions for use when charging the battery:

To recharge the battery, use only the USB-C cable that came with your device. Do not use any other power supply or electrical device.

The USB-C socket to which the device is plugged should be installed near the equipment and should always be easily accessible.

Always wait at least 5 seconds after turning off the device before restarting it. Turning the appliance off and on immediately may damage the electrical circuitry.

Do not disassemble, open or shred the battery cells. Do not dispose of the battery in fire or water. Do not charge the battery if the ambient temperature exceeds 45° C. Keep the battery in a clean, dry place. Avoid leaving the battery under sunlight.

Do not short circuit the battery, Do not store the battery in a place where it can be shorted by other metal objects. Do not shock the battery.

Do not leave the battery within reach of children, if any element is swallowed, seek immediate medical attention. If the battery leaks, be careful not to let the liquid come into contact with the skin or eyes, if it does, wash thoroughly with water and consult a doctor.

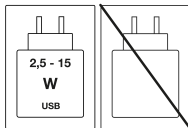
For any repair or replacement of the battery, contact a qualified technician.

Battery life largely depends on how you use it. Do not expose the battery to temperatures below 0°C or above 60°C. Its functioning could be altered. Do not leave the battery on extended charge when not in use.

EN

Severe electromagnetic interference or electrostatic discharge can cause malfunction or data loss. If the device is not working properly, reset the Smartphone or unplug the USB Type C cable from the device and then plug it back in.

Do not dispose of the battery with household waste, for further information about battery recycling, contact your municipality, local waste disposal centre or the point of sale where you purchased this product.



The power supplied by the charger must be between a minimum of 2.5 Watts required by the radio equipment and a maximum of 15 Watts to reach the maximum charging speed.

Precautions for use and safety instructions

Read carefully, keep and follow all these instructions.

Heed the warnings.

Clean it only with a soft cloth (dry or slightly damp).

Do not attempt to disassemble the device, it will no longer be covered by the warranty.

Do not put sharp objects in direct contact with the surface and do not spray cleaning product directly on the screen.

Do not put strong pressure on the screen or place objects on it. This could damage the screen.

Use replacement parts specified by the manufacturer.

After any overhaul or repair performed on this product, ask the technician to perform a safety check.

Use only the spare parts/accessories specified by the manufacturer.

Refer to qualified personnel for any repairs. Repair would be required if the appliance is damaged in any way, if the power cable or plug is damaged, if liquid has spilled or objects have fallen into the appliance, if the appliance has been exposed to rain or moisture, or if it has been dropped.

Do not expose the appliance to direct sunlight or any other extreme source of heat or cold.

Use your smartphone in a way that respects the privacy of others.

Keep the device away from any metal objects (coins, keys, etc.).

Do not leave it near magnetic fields that could cause data loss or damage to the device.

Do not drop the device.

Do not expose it to shocks, friction and impacts.

In order to avoid data loss, remember to make a backup (computer or paper) of the information stored in the device.

To avoid interference, do not use the device next to other electronic devices, a pacemaker, or near medical equipment.

Operating temperature: 0-45°C.

This product is not a toy and requires adult supervision.

Keep out of reach of children and young children, this product may contain small parts, which represents a choking hazard to be avoided.

WARNING - To reduce the risk of fire or electric shock:

Do not expose this appliance to rain or moisture.

Do not expose the product to water drops or splashes and do not place any liquid-filled objects, such as vases, on the appliance.

Do not use the product near flammable or explosive sources.

The power socket is used as a disconnection system and must always be easily accessible.

In order to completely disconnect the device from electricity, the power outlet must be disconnected from the electrical outlet.

Unplug this appliance during thunderstorms or when it is not in use for a long time.

Turn off the device in hazardous areas and when traveling by air.

Do not touch the power cord when your hands are wet, and do not pull the charger to unplug it.

The power cable must be set in place so that it is not stepped on or crushed, especially where it is plugged in, and where it comes out of the appliance.

Do not overload the electrical outlet. Use only the power source as directed.

Do not install this appliance near heat sources such as electric hobs, stoves, or the like (even amplifiers).

Listening Security

Before using a pedestrian kit (not included), check that the volume is not at its maximum and thus avoid causing hearing loss.

High sound levels are intended for individuals with diminished hearing abilities and not for people with normal hearing faculties.

Do not use the pedestrian kit while driving.

Adjust the volume so that you can hear the sounds of your surroundings.

Listening at high power can damage the user's ear and lead to hearing problems (deafness, buzzing, tinnitus and hyperacusis).

In order to prevent these risks, it is recommended not to use the device at full volume, the duration of use should not exceed one hour per day.

This product complies with the EN62368-1:2020 standard in accordance with the decree of 25 July 2013 implementing Article L. 5232-1 of the Public Health Code relating to music players.



Do not use pre-amplified or amplified headphones or earphones (i.e. with their own volume control and/or self-powered by a battery or batteries), as they do not guarantee compliance with the maximum sound power.

To avoid possible hearing damage, do not listen at a loud volume for a long time.

Epilepsy Warning

Read this before using a video game by yourself or your child.

Some people are likely to have epileptic seizures or lose consciousness at the sight of certain types of flashing lights or elements that are common in our daily environment. These people expose themselves to seizures when they watch certain television images or when they play certain video games. These phenomena can appear even when the subject has no medical history or has never had an epileptic seizure. If you or a family member has ever experienced symptoms related to epilepsy (seizure or loss of consciousness) in the presence of "light" stimulation, please consult your doctor before use. We advise parents to be mindful of their children when playing with video games. If you or your child experience the following symptoms: dizziness, blurred vision, twitching of the eyes or muscles, loss of consciousness, trouble orienting, involuntary movement or seizure, please stop playing immediately and seek medical attention.

Precautions to be taken in all cases for the use of a video game:

Don't stand too close to the screen.

Preferably use video games on a small screen. Avoid gambling if you are tired or sleep deprived.

Make sure you're playing in a well-lit room.

During use, take ten to fifteen minute breaks every hour.

Warning on the phone while driving

In France, in accordance with Article R412-6-1 of the Highway Code, the use of a phone held in the hand by the driver of a vehicle in circulation is prohibited. The penalties for non-compliance with this article are a fine and a deduction of points from the driving licence.

It is also forbidden to wear any system such as headphones, pedestrian kits, earphones, headphones, likely to limit both the attention and hearing of drivers.

PLEASE NOTE: this regulation only applies in France. When travelling abroad, please check the regulations in your destination country in advance.

Restriction of Use

This device can only be used indoors when operating in the frequency range of 5150 to 5350 MHz in the following countries:

AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK	
EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE	
IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL	
PS	RO	SK	SI	ES	SE	UK(NI)	
IS	LI	NO	CH	TR			

Recycling

The symbol shown here and on the appliance means that the appliance is classified as electrical or electronic equipment and should not be disposed of with other end-of-life household or commercial waste.

The WEEE Directive 2012/19/EU (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive) was introduced to recycle appliances using the most efficient recovery and recycling techniques, in order to minimise environmental impacts, treat hazardous substances and avoid increasing landfills.



Device disposal guidelines for home users:

When you are no longer using the appliance, remove the battery and dispose of it and the appliance in accordance with local recycling processes. For more information, contact your local authorities or your device's dealer.

Device disposal guidelines for business users:

Business users should contact their suppliers, check the terms and conditions of the purchase contract, and ensure that this device is not mixed with other commercial waste when discarded.

Electromagnetic Wave (SAR) Precautions

Your smartphone is designed not to exceed the radio wave limits recommended by the European authorities. These limits include safety margins to ensure the protection of all people regardless of their age or health status.

The SAR (Specific Absorption Rate) of mobile phones quantifies the maximum level of exposure of the user to electromagnetic waves, for use in the ear. French regulations require that the SAR must not exceed 2 W/kg averaged over 10g of tissue.

The SAR value is determined based on the highest level of radio frequencies emitted in laboratory tests.

The actual SAR value when using the smartphone is below this level.

The SAR value of the smartphone can vary depending on the following factors: proximity/distance from a cell tower, use of accessories, and others.

The maximum SAR rating of your smartphone corresponds to the following table:

Position	Connectivity	SAR value
Head		1.8 W/kg
Body (5mm Separation Distance)		1.8 W/kg
Limbs (0mm Separation Distance)		3.6 W/kg

The SAR value of the body is tested at a distance of 5 mm.

This device complies with regulations regulating exposure to radio frequencies when used at a minimum distance of 5 mm from the body.

CAREFUL

The acceptable SAR index may vary depending on national disclosure and testing requirements, and on the frequency band of the network.

CAREFUL

Do not use your smartphone in certain places such as airplanes, hospitals, gas stations and professional garages as well as while driving a vehicle. The electromagnetic waves of the Smartphone can disrupt the proper functioning of the electronic devices used in these different places.

We advise you to stop or put your phone in airplane mode in these different places to avoid any disruption.

If you use an electronic implant (pacemakers, insulin pumps, neurostimulators, etc.). Please keep a distance of 15 cm between the smartphone and your electronic implant.

If using a pedestrian kit, move the phone away from the belly for pregnant women or the lower abdomen for teenagers.

Advice for use to reduce the level of radiation exposure:

Make sure to use your smartphone in good reception conditions, to reduce the amount of radiation received (avoid using it in an underground car park or when travelling by train or car).

A reception icon tells you how well your phone is receiving, a full display means that the reception is good.

In order to limit exposure to radiation, we recommend the use of a pedestrian kit.

In order to limit the negative consequences of exposure to prolonged radiation, we advise teenagers to keep the phone away from their lower abdomen, and pregnant women to keep the phone away from the belly.

As with any electric radio product, we advise you to use your device wisely, especially by children and teenagers. You can do this by avoiding night-time communications and/or by limiting the frequency and duration of calls.

Technical information		
Technologies	Frequency range	Max transmit power
2G		
3G		
4G LTE		
Bluetooth		
2.4 GHz WIFI		
WIFI 5 GHz		

Signage



Compliance with European Directives (EC)



Compliance with Moroccan Customs Directives



Compliance with the WEEE Directive 2012/19/EU (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive). Indicates that the product should not be thrown in the trash and should be recycled according to local regulations.



Product compliant with IEC 60417 – 5957; Indoor use only

Simplified EU Declaration of Conformity



We, LOGICOM SA – 55 rue de Lisbonne – 75008 PARIS, declare that the radio equipment of the type smartphone GPS/WIFI/BT/GSM/3G/4G model VISION X3 MAX, of the LOGICOM brand complies with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: <https://www.logicom-europe.com/ce-doc>

In Paris, 15/01/2026

Paul AMETTE
Quality, Development & After-Sales Manager

If you have any questions, please contact us at:
contact-um@logicom-europe.com

Scope of the warranty

In case of problems:

A contact form and a complete FAQ are available in the support section of our website: www.logicom-europe.com

If none of these platforms have solved your problem, please contact your reseller.

For safety reasons, only our technical station is authorized to work on our products, with this in mind we do not supply any spare parts.

The LOGICOM supplier warranty is valid for normal use of the product as defined in the user manual for a period of 2 years on the product.

The LOGICOM Supplier Warranty is valid for normal use of the product as defined in the user manual.

Damage due to a cause unrelated to the device is excluded from this warranty.

In particular, the warranty does not apply if the device has been damaged as a result of a shock or fall, a wrong operation, a connection not in accordance with the instructions mentioned in the instructions, the lightning effect, a power surge, insufficient protection against heat, humidity or frost.

The guarantee only extends to Metropolitan France.

The warranty does not cover user manuals, applications, settings, content or data of any kind.

The warranty does not cover normal wear and tear of the product (screens, batteries and camera).

The warranty does not cover any deterioration of the product due to misuse, including but not limited to those caused by objects, pressure, drops.

The warranty does not cover any use of the product not in accordance with the precautions for use stipulated in the user manual.

The warranty does not cover defects caused to the product by another product connected to or used with, an accessory or software not supplied by Logicom.

The warranty does not cover any damage to the battery.

The warranty does not cover the product or its accessories if it has been disassembled or modified in any way.

The warranty does not cover any product not identifiable by its serial number or IMEI number(s). If its elements have been removed, erased, altered or rendered illegible, the warranty does not apply.

The warranty does not cover damage to the product due to exposure to moisture, extreme heat or cold, corrosion, oxidation, or any liquid.

The warranty does not cover any damage to the SIM reader(s) or MicroSD reader(s). In any case, the legal warranty for latent defects will apply in accordance with articles 1641 et seq. of the Civil Code and L.211-1 et seq. of the Consumer Code.

Made in the PRC
© 2026 Logicom SA.

LOGICOM



Manual de usuario

VISION X3 MAX - Smartphone GPS/WIFI/BT/GSM/3G/4G

Visuales no contractuales - Aviso original

Marcas

Bluetooth® es una marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.

Facebook, el logotipo de Facebook, Instagram y el logo de la F son marcas registradas o marcas registradas de Meta, Inc.

SD, SDHC, SDXC, microSD y los logotipos microSDHC y microSDXC son marcas registradas de SD-3C, LLC.

LinkedIn, el logotipo de LinkedIn, el logotipo de IN e InMail son marcas registradas o marcas registradas de LinkedIn Corporation y sus filiales en EE. UU. y/o otros países.

Todos los demás nombres de sistemas, productos y servicios son marcas registradas o marcas registradas de sus respectivos propietarios. Los símbolos ((TM)) o (R) no se utilizan en este manual.

Contenido del paquete

- 1 x VISION X3 MAX Smartphone
- 1 x cable USB-C
- 1 x Herramienta de Eyección de SIM
- 1 x Guía de Inicio Rápido Multilingüe

ADVERTENCIA

No todos los materiales de embalaje, como adhesivos, láminas de plástico, cordel y etiquetas, forman parte de este producto.

CUIDADOSO

Por tu seguridad, ten cuidado de no quitar la película protectora que está debajo de la película antiestática (con tab). Protege tu pantalla de arañazos leves y, en caso de caída, garantiza una protección óptima.

Logicom declina toda responsabilidad en caso de lesiones corporales derivadas de la retirada de la película protectora por parte del consumidor. Cabe señalar que esta película protectora no refuerza la solidez del producto. Para cualquier reemplazo de esta película protectora, por favor contacte con distribuidores especializados de smartphones.

Guía de instalación

Descripción del smartphone



Insertar una tarjeta SIM (no incluida)

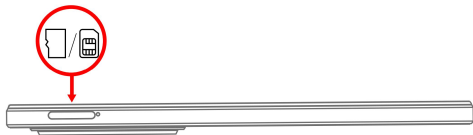
Tu smartphone tiene dos ranuras nano-SIM (numeradas 1 y 2). Esto te permite usar dos líneas en el mismo dispositivo.

Para insertar la(s) tarjeta(s) SIM:

Apaga y desenchufa el teléfono, luego abre la bandeja de la tarjeta SIM en el lado izquierdo del teléfono insertando la herramienta de expulsión de SIM incluida en el pequeño agujero junto a la bandeja.

Inserta correctamente la tarjeta SIM en cualquier ranura respetando la dirección de inserción de la nano-SIM gracias a la clave en la esquina de la bandeja.

Luego vuelve a guardar el cajón en su ranura antes de volver a encender el teléfono.



Insertar una tarjeta microSD

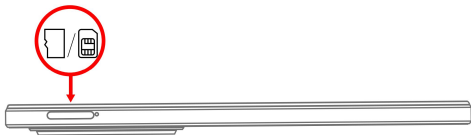
Es posible aumentar la memoria interna del dispositivo con una tarjeta microSD (no incluida - tarjeta microSDXC de hasta 512GB) siempre que no se utilice la ranura SIM 2.

Para insertar la tarjeta microSD:

Apaga y desenchufa el teléfono y abre la bandeja de la tarjeta SIM situada en el lado izquierdo del teléfono insertando la herramienta de expulsión de SIM incluida en el pequeño agujero junto a la bandeja. La ranura de la tarjeta de memoria está situada en la ranura 2 de la tarjeta SIM.

Insertar la tarjeta de memoria en la ranura proporcionada para este propósito, habiendo retirado previamente la SIM 2 si la había, respetando la dirección de inserción de la tarjeta microSD gracias a la esquina de la bandeja con clave.

Luego vuelve a guardar el cajón en su ranura antes de volver a encender el teléfono.



Encender o apagar el teléfono

Para encender el teléfono, mantén pulsado el botón ON/OFF en el lado derecho durante 5 segundos.

Para apagarlo, mantén pulsado el mismo botón durante 3 segundos y luego haz clic en "apagar".

Restablecimiento (restablecimiento de fábrica)

Si quieres restablecer tu smartphone, puedes hacer un restablecimiento de datos desde el sistema operativo Android™.

PRECAUCIÓN: Un restablecimiento de datos borrará TODOS tus datos personales, todos los contactos almacenados en tu smartphone, así como las aplicaciones que tenías instaladas. Por eso recomendamos que hagas una copia de seguridad de tus datos antes de comenzar el proceso de reinicio. Por otro lado, la información almacenada en la tarjeta de memoria externa no se borrará.

Para realizar un restablecimiento de datos, ve a la configuración del dispositivo, haz clic en "Sistema", luego en "Restablecer opciones", después en "Borrar todos los datos" y después en "Borrar todos los datos" para confirmar. Se solicitará una nueva confirmación, pulsa en "Borrar todos los datos". El smartphone se apagará. Al reiniciar, el sistema se reiniciará.

Accesibilidad y practicidad

Características de accesibilidad

Puedes configurar un acceso directo que abra un gran menú en pantalla con funciones comunes de accesibilidad para controlar tu teléfono.

Desde este menú puedes bloquear la pantalla, ajustar el volumen y el brillo, hacer capturas de pantalla y mucho más.

¿Cómo se usa?

Ve a Configuración > Accesibilidad > Menú de Accesibilidad y activa "Acceso directo al Menú de Accesibilidad"

Para más información sobre las características de accesibilidad, consulte este enlace: <https://support.google.com/accessibility/android/answer/6006564?hl=fr>

Uso del sistema operativo

Si tienes alguna pregunta sobre el uso del sistema operativo de tu smartphone, visita <https://support.google.com/android>

Carga de baterías

CUIDADOSO

Usa solo la batería que venía con tu smartphone. Para cualquier cambio de batería, por favor contacte con el servicio postventa de su concesionario.

Modelo de batería: JLYG BLG20/3,89V/6000mAh

Para cargar la batería, conecta el cable USB-C (incluido) al puerto USB-C de tu smartphone. Luego conecta el cable a un adaptador de corriente adecuado (no incluido). El icono de carga de la batería se ilumina durante la carga e indica el estado de carga. Por encima de 45° C en la batería, ya no es posible cargarla. Se recomienda que la batería dure solo cuando esté 100% cargada. Cuando la batería esté completamente cargada, puedes desconectar el cable USB Tipo C del dispositivo y luego desconectar el cable por el otro lado del cable.

IMPORTANTE

El smartphone solo puede cargarse a través de su puerto USB-C.

Asegúrate de descargar completamente tu smartphone antes de cargarlo por primera vez. La batería debería estar cargada al menos 5-8 horas en la primera carga. Tras un periodo prolongado de almacenamiento, puede ser necesario cargar y descargar la batería varias veces para lograr el máximo rendimiento.

Nota: Puedes usar el dispositivo mientras está cargando. Entonces es posible que la batería tarde más en cargarse completamente.



Precauciones para su uso al cargar la batería:

Para recargar la batería, usa solo el cable USB-C que venía con tu dispositivo. No utilices ninguna otra fuente de alimentación ni dispositivo eléctrico.

El enchufe USB-C al que está conectado el dispositivo debe instalarse cerca del equipo y siempre debe ser fácilmente accesible.

Siempre espera al menos 5 segundos después de apagar el dispositivo antes de reiniciarlo. Apagar y encender el aparato inmediatamente puede dañar los circuitos eléctricos.

No desmontes, abras ni destrozes las pilas de la batería. No deseches la batería en el fuego ni en el agua. No cargues la batería si la temperatura ambiente supera los 45° C. Mantén la batería en un lugar limpio y seco. Evita dejar la batería bajo el sol.

No provoques cortocircuitos en la batería, no la almacenes en un lugar donde otros objetos metálicos puedan hacer cortocircuito. No descargues la batería.

No dejes la batería al alcance de los niños; si se ingiere algún elemento, busca atención médica inmediata. Si la batería tiene fugas, ten cuidado de que el líquido no toque la piel o los ojos; si lo hace, lávate bien con agua y consulta a un médico.

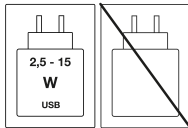
Para cualquier reparación o reemplazo de la batería, contacta con un técnico cualificado.

La duración de la batería depende en gran medida de cómo la uses. No expongas la batería a temperaturas por debajo de 0°C ni por encima de 60°C. Su funcionamiento podría alterarse. No dejes la batería con carga prolongada cuando no la uses.

ES

Una interferencia electromagnética severa o una descarga electrostática pueden causar fallos o pérdida de datos. Si el dispositivo no funciona correctamente, reinicia el smartphone o desconecta el cable USB tipo C del dispositivo y luego vuelve a conectarlo.

No deseches la batería junto con residuos domésticos; para más información sobre el reciclaje de baterías, contacta con tu ayuntamiento, el centro local de eliminación de residuos o el punto de venta donde compraste este producto.



La potencia suministrada por el cargador debe estar entre un mínimo de 2,5 vatios requeridos por el equipo de radio y un máximo de 15 vatios para alcanzar la velocidad máxima de carga.

Precauciones de uso e instrucciones de seguridad

Lee con atención, guarda y sigue todas estas instrucciones.

Presta atención a las advertencias.

Límpiala solo con un paño suave (seco o ligeramente húmedo).

No intentes desmontar el dispositivo, ya no estará cubierto por la garantía.

No pongas objetos punzantes en contacto directo con la superficie y no rocies productos de limpieza directamente sobre la pantalla.

No pongas presión fuerte sobre la pantalla ni coloques objetos sobre ella. Esto podría dañar la pantalla.

Utiliza piezas de repuesto especificadas por el fabricante.

Después de cualquier revisión o reparación realizada en este producto, pide al técnico que realice una comprobación de seguridad.

Utiliza solo las piezas de repuesto/accesorios especificados por el fabricante.

Consulta a personal cualificado para cualquier reparación. La reparación sería necesaria si el aparato sufre algún daño, si el cable o enchufe de alimentación está dañado, si se ha derramado líquido o se han caído objetos en el aparato, si el aparato ha estado expuesto a la lluvia o humedad, o si se ha caído.

No expongas el aparato a la luz solar directa ni a ninguna otra fuente extrema de calor o frío.

Utiliza tu smartphone de una manera que respete la privacidad de los demás.

Mantén el dispositivo alejado de cualquier objeto metálico (monedas, llaves, etc.).

No lo dejes cerca de campos magnéticos que puedan causar pérdida de datos o daños en el dispositivo.

No dejes caer el dispositivo.

No la expongas a golpes, fricciones y impactos.

Para evitar la pérdida de datos, recuerda hacer una copia de seguridad (en el ordenador o en papel) de la información almacenada en el dispositivo.

Para evitar interferencias, no utilice el dispositivo junto a otros dispositivos

electrónicos, un marcapasos o cerca de equipos médicos.

Temperatura de funcionamiento: 0-45°C.

Este producto no es un juguete y requiere supervisión adulta.

Si se mantiene fuera del alcance de niños y niños pequeños, este producto puede contener piezas pequeñas, lo que representa un riesgo de asfixia que debe evitarse.

ADVERTENCIA - Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica:

No expongas este aparato a la lluvia ni a la humedad.

No expongas el producto a gotas de agua ni salpicaduras ni coloques objetos llenos de líquido, como jarrones, sobre el aparato.

No uses el producto cerca de fuentes inflamables o explosivas.

El enchufe se utiliza como sistema de desconexión y siempre debe estar fácilmente accesible.

Para desconectar completamente el dispositivo de la electricidad, la toma debe estar desconectada de la toma eléctrica.

Desconecta este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no se use durante mucho tiempo.

Apaga el dispositivo en zonas peligrosas y cuando viajes por aire.

No toques el cable de alimentación cuando tengas las manos mojadas y no tires del cargador para desenchufarlo.

El cable de alimentación debe estar colocado en su sitio para que no se pise ni se aplaste, especialmente donde está enchufado y donde sale del aparato.

No sobrecargues el enchufe. Usa solo la fuente de energía según las indicaciones.

No instales este aparato cerca de fuentes de calor como cocinas eléctricas, cocinas o similares (ni siquiera amplificadores).

Seguridad de Escucha

Antes de usar un kit peatonal (no incluido), comprueba que el volumen no esté al máximo y así evitar causar pérdida auditiva.

Los niveles altos de sonido están destinados a personas con capacidades auditivas disminuidas y no a personas con facultades auditivas normales.

No uses el kit de peatones mientras conduces.

Ajusta el volumen para que puedas oír los sonidos de tu entorno.

Escuchar a alta potencia puede dañar el oído del usuario y provocar problemas auditivos (sordera, zumbidos, tinnitus e hiperacusia).

Para evitar estos riesgos, se recomienda no usar el dispositivo a pleno volumen, y la duración del uso no debe exceder una hora al día.

Este producto cumple con la norma EN62368-1:2020 conforme al decreto de 25 de julio de 2013 que implementa el artículo L. 5232-1 del Código de Salud Pública relativo a los reproductores de música.



No uses auriculares o auriculares preamplificados o amplificados (es decir, con control de volumen propio y/o autoalimentados por una batería o baterías), ya que no garantizan el cumplimiento de la máxima potencia sonora.

Para evitar posibles daños auditivos, no escuches a alto volumen durante mucho tiempo.

Advertencia de epilepsia

Lee esto antes de usar un videojuego solo tú o tu hijo.

Algunas personas suelen tener convulsiones epilépticas o perder el conocimiento al ver ciertos tipos de luces intermitentes o elementos comunes en nuestro entorno cotidiano. Estas personas se exponen a convulsiones cuando ven ciertas imágenes de televisión o cuando juegan a ciertos videojuegos. Estos fenómenos pueden aparecer incluso cuando el sujeto no tiene antecedentes médicos o nunca ha tenido una crisis epiléptica. Si usted o un familiar ha experimentado síntomas relacionados con la epilepsia (convulsiones o pérdida de conciencia) en presencia de estimulación "ligera", por favor consulte con su médico antes de usarla. Aconsejamos a los padres que sean conscientes de sus hijos cuando jueguen a videojuegos. Si usted o su hijo experimenta los siguientes síntomas: mareos, visión borrosa, espasmos en los ojos o músculos, pérdida de conciencia, dificultad para orientarse, movimiento involuntario o convulsión, por favor deje de jugar inmediatamente y busque atención médica.

Precauciones a tomar en todos los casos para el uso de un videojuego:

No te acerques demasiado a la pantalla.

Preferiblemente usar videojuegos en una pantalla pequeña. Evita el juego si estás cansado o privado de sueño.

Asegúrate de jugar en una sala bien iluminada.

Durante el uso, haz pausas de diez a quince minutos cada hora.

Advertencia por teléfono mientras se conduce

En Francia, de acuerdo con el artículo R412-6-1 del Código de Circulación, está prohibido el uso de un teléfono sostenido en la mano por el conductor de un vehículo en circulación.

Las sanciones por incumplimiento de este artículo son una multa y la deducción de puntos del carné de conducir.

También está prohibido llevar cualquier sistema como auriculares, kits peatones, auriculares o auriculares, probablemente limiten tanto la atención como la audición de los conductores.

TENGA EN CUENTA: esta regulación solo se aplica en Francia. Cuando viajes al extranjero, por favor consulta con antelación las normativas de tu país de destino.

Restricción de uso

Este dispositivo solo puede usarse en interiores cuando opera en el rango de frecuencias de 5150 a 5350 MHz en los siguientes países:

AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK	
EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE	
IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL	
PS	RO	SK	SI	ES	SE	UK(NI)	
IS	LI	NO	CH	TR			

Reciclaje

El símbolo que se muestra aquí y en el aparato significa que el aparato está clasificado como equipo eléctrico o electrónico y no debe ser desechado junto con otros residuos domésticos o comerciales al final de su vida útil.

Se introdujo la Directiva WEEE 2012/19/UE (Directiva sobre Residuos de Equipos Eléctricos y Electrónicos) para reciclar aparatos utilizando las técnicas de recuperación y reciclaje más eficientes, con el fin de minimizar los impactos medioambientales, tratar sustancias peligrosas y evitar el aumento de vertederos.



Directrices para la eliminación de dispositivos para usuarios domésticos:

Cuando dejes de usar el aparato, retira la batería y deséchala junto con el aparato conforme a los procesos locales de reciclaje. Para más información, contacta con las autoridades locales o con el distribuidor de tu dispositivo.

Directrices para la eliminación de dispositivos para usuarios empresariales:

Los usuarios empresariales deben contactar con sus proveedores, revisar los términos y condiciones del contrato de compra y asegurarse de que este dispositivo no se mezcle con otros residuos comerciales cuando se deseché.

Precauciones contra las ondas electromagnéticas (SAR)

Tu smartphone está diseñado para no superar los límites de ondas de radio recomendados por las autoridades europeas. Estos límites incluyen márgenes de seguridad para garantizar la protección de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud.

La SAR (Tasa Específica de Absorción) de los teléfonos móviles cuantifica el nivel máximo de exposición del usuario a ondas electromagnéticas, para su uso en el oído. La normativa francesa exige que el SAR no supere 2 W/kg de media sobre 10 g de tejido.

El valor SAR se determina en función del nivel más alto de frecuencias de radio emitidas en pruebas de laboratorio.

El valor real de SAR al usar el smartphone está por debajo de este nivel.

El valor SAR del smartphone puede variar en función de los siguientes factores: proximidad/distancia a una antena de telefonía móvil, uso de accesorios y otros.

La máxima calificación SAR de tu smartphone corresponde a la siguiente tabla:

Posición	Conectividad	Valor SAR
Cabeza		1,8 W/kg
Carrocería (distancia de separación de 5 mm)		1,8 W/kg
Extremidades (0 mm de distancia de separación)		3,6 W/kg

El valor SAR del cuerpo se prueba a una distancia de 5 mm.

Este dispositivo cumple con las normativas que regulan la exposición a frecuencias de radio cuando se utiliza a una distancia mínima de 5 mm del cuerpo.

CUIDADOSO

El índice SAR aceptable puede variar dependiendo de los requisitos nacionales de divulgación y pruebas, y de la banda de frecuencia de la red.

CUIDADOSO

No uses tu smartphone en lugares concretos como aviones, hospitales, gasolineras y talleres profesionales, ni al conducir un vehículo. Las ondas electromagnéticas del smartphone pueden alterar el correcto funcionamiento de los dispositivos electrónicos utilizados en estos diferentes lugares.

Te aconsejamos que pares o pongas tu teléfono en modo avión en estos diferentes lugares para evitar cualquier interrupción.

Si usas un implante electrónico (marcapasos, bombas de insulina, neuroestimuladores, etc.). Por favor, mantenga una distancia de 15 cm entre el smartphone y su implante electrónico.

Si usas un kit para peatones, mueve el teléfono lejos del abdomen para mujeres embarazadas o del abdomen inferior para adolescentes.

Consejos para reducir el nivel de exposición a la radiación:

Asegúrate de usar tu smartphone en buenas condiciones de cobertura para reducir la cantidad de radiación recibida (evita usarlo en un aparcamiento subterráneo o cuando viajas en tren o coche).

Un icono de recepción te indica lo bien que recibe tu teléfono, una pantalla completa significa que la recepción es buena.

Para limitar la exposición a la radiación, recomendamos el uso de un kit peatonal.

Para limitar las consecuencias negativas de la exposición prolongada a la radiación, aconsejamos a los adolescentes mantener el teléfono alejado de su abdomen inferior y a las mujeres embarazadas que lo mantengan alejado del abdomen.

Como con cualquier producto de radio eléctrica, te recomendamos que uses tu dispositivo con sabiduría, especialmente para niños y adolescentes. Puedes hacerlo evitando comunicaciones nocturnas y/o limitando la frecuencia y duración de las llamadas.

Información técnica

Tecnologías	Rango de frecuencias	Potencia máxima de transmisión
2G		
3G		
4G LTE		
Bluetooth		
WIFI de 2,4 GHz		
WIFI 5 GHz		

Señalización



Cumplimiento de las Directivas Europeas (CE)



Cumplimiento de las Directivas Aduaneras Marroquíes



Cumplimiento de la Directiva WEEE 2012/19/UE (Directiva sobre Residuos de Equipos Eléctricos y Electrónicos). Indica que el producto no debe tirarse a la basura y debe reciclarse según la normativa local.



Producto conforme a IEC 60417 – 5957; Uso solo en interiores

Declaración de conformidad simplificada de la UE



Nosotros, LOGICOM SA – 55 rue de Lisboa – 75008 PÍS, declaramos que el equipo de radio del tipo smartphone GPS/WIFI/BT/GSM/3G/4G modelo VISION X3 MAX, de la marca LOGICOM, cumple con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: <https://www.logicom-europe.com/ce-doc>

En París, 15/01/2026

Paul AMETTE

Responsable de Calidad, Desarrollo y Postventa

Si tiene alguna pregunta, por favor contáctenos en:
contact-um@logicom-europe.com

Alcance de la garantía

En caso de problemas:

Un formulario de contacto y una sección completa de preguntas frecuentes están disponibles en la sección de soporte de nuestra página web: www.logicom-europe.com

Si ninguna de estas plataformas ha resuelto tu problema, por favor contacta con tu distribuidor.

Por razones de seguridad, solo nuestra estación técnica está autorizada para trabajar en nuestros productos, por lo que no suministramos piezas de repuesto.

La garantía del proveedor de LOGICOM es válida para el uso normal del producto según lo definido en el manual de usuario durante un periodo de 2 años en el producto.

La garantía del proveedor de LOGICOM es válida para el uso normal del producto según lo definido en el manual de usuario.

Los daños por causa no relacionada con el dispositivo quedan excluidos de esta garantía.

En particular, la garantía no se aplica si el dispositivo ha sufrido daños como resultado de una descarga eléctrica o caída, un funcionamiento incorrecto, una conexión que no cumple con las instrucciones indicadas, el efecto rayo, una sobretensión o protección insuficiente contra el calor, la humedad o la helada.

La garantía solo se extiende a la Francia metropolitana.

La garantía no cubre manuales de usuario, aplicaciones, configuraciones, contenido ni datos de ningún tipo.

La garantía no cubre el desgaste normal del producto (pantallas, baterías y cámara). La garantía no cubre ningún deterioro del producto debido a un mal uso, incluyendo, pero no limitado a, aquellos causados por objetos, presión o caídas.

La garantía no cubre ningún uso del producto que no esté de acuerdo con las precauciones de uso estipuladas en el manual de usuario.

La garantía no cubre los defectos causados al producto por otro producto conectado o utilizado con un accesorio o software que no sea suministrado por Logicom.

La garantía no cubre ningún daño a la batería.

La garantía no cubre el producto ni sus accesorios si ha sido desmontado o modificado de alguna manera.

La garantía no cubre ningún producto que no pueda identificarse por su número de serie o número(s) IMEI. Si sus elementos han sido eliminados, borrados, alterados o ilegibles, la garantía no se aplica.

La garantía no cubre daños al producto por exposición a humedad, calor o frío extremos, corrosión, oxidación o cualquier líquido específico.

La garantía no cubre ningún daño en el(los) lector(es) de SIM ni de MicroSD.

En cualquier caso, la garantía legal para defectos latentes se aplicará conforme a los artículos 1641 y siguientes del Código Civil y a los artículos 211-1 y siguientes del Código de Consumo.

Fabricado en la RPC

© Logicom SA 2026.

LOGICOM



Manual do Utilizador

VISION X3 MAX - Smartphone GPS/WIFI/BT/GSM/3G/4G

Visuais não contratuais - Aviso original

Marcas registadas

Bluetooth® é uma marca registada da Bluetooth SIG, Inc.

O Facebook, o logótipo do Facebook, o Instagram e o logótipo F são marcas registadas ou marcas registadas da Meta, Inc.

SD, SDHC, SDXC, microSD e os logótipos microSDHC e microSDXC são marcas registadas da SD-3C, LLC.

LinkedIn, o logótipo do LinkedIn, o logótipo da IN e o InMail são marcas registadas ou marcas registadas da LinkedIn Corporation e das suas subsidiárias nos EUA e/ou noutros países.

Todos os outros nomes de sistemas, produtos e serviços são marcas registadas ou marcas registadas dos respetivos proprietários. Os símbolos ((TM)) ou (R) não são usados neste manual.

Conteúdo da Embalagem

1 x Smartphone VISION X3 MAX

1 x cabo USB-C

1 x Ferramenta Ejetora de SIM

1 x Guia de Início Rápido Multilíngue

AVISO

Nem todos os materiais de embalagem, como adesivos, folhas de plástico, cordeiras e etiquetas, fazem parte deste produto.

CUIDADO

Para sua segurança, tenha cuidado para não remover o filme protetor de ecrã que está por baixo do filme antiestático (com separação). Protege o seu ecrã de riscos ligeiros e, em caso de queda, garante a proteção ideal.

A Logicom recusa toda a responsabilidade em caso de lesão corporal resultante da remoção do filme protetor pelo consumidor. Deve notar-se que este filme protetor não reforça a solidez do produto. Para qualquer substituição deste filme protetor, por favor contacte revendedores especializados em smartphones.

Guia de Instalação

Descrição do smartphone



Inserir um cartão SIM (não incluído)

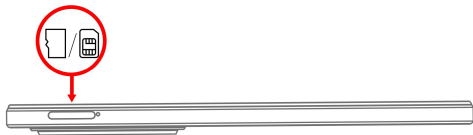
O seu smartphone tem dois slots nano-SIM (numerados 1 e 2). Isto permite usar duas linhas no mesmo dispositivo.

Para inserir o(s) cartão(s) SIM:

Desliga e desliga o telemóvel, depois abre a bandeja do cartão SIM do lado esquerdo do telemóvel, inserindo a ferramenta de ejeção do SIM incluída no pequeno buraco ao lado da bandeja.

Insira corretamente o cartão SIM em qualquer ranhura, respeitando a direção de inserção do nano-SIM graças à chave de canto na bandeja.

Depois volta a colocar a gaveta na ranhura antes de ligar o telemóvel novamente.



Inserir um cartão microSD

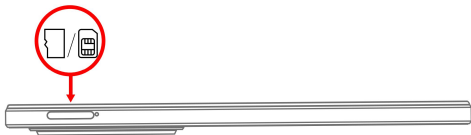
É possível aumentar a memória interna do dispositivo com um cartão microSD (não incluído - cartão microSDXC de até 512GB), desde que o slot SIM 2 não seja utilizado.

Para inserir o cartão microSD:

Desligue e desligue o telemóvel e abra a bandeja do cartão SIM localizada do lado esquerdo do telemóvel, inserindo a ferramenta de ejeção do SIM incluída no pequeno orifício ao lado da bandeja. A ranhura do cartão de memória está localizada na ranhura 2 do cartão SIM.

Insere o cartão de memória na ranhura fornecida para este propósito, tendo previamente removido o SIM 2 se houvesse um, respeitando a direção de inserção do cartão microSD graças à chave de canto na bandeja.

Depois volta a colocar a gaveta na ranhura antes de ligar o telemóvel novamente.



Ligar ou desligar o telemóvel

Para ligar o telemóvel, pressione e mantenha pressionado o botão ON/OFF do lado direito do telemóvel durante 5 segundos.

Para desligar, pressiona e mantém o mesmo botão pressionado durante 3 segundos e depois clica em "desligar".

Reset (reset de fábrica)

Se quiser reiniciar o seu smartphone, pode fazer um reset de dados a partir do sistema operativo Android™.

PRECAUÇÃO: Um reset de dados apagará TODOS os seus dados pessoais, todos os contactos armazenados no seu smartphone, bem como as aplicações que tinha instaladas. Por isso, recomendamos que faça uma cópia de segurança dos seus dados antes de iniciar o processo de reset. Por outro lado, a informação armazenada no cartão de memória externo não será apagada.

Para realizar um reset de dados, vá às definições do dispositivo, clique em "Sistema", depois em "Redefinir Opções", depois em "Apagar Todos os Dados" e depois em "Apagar Todos os Dados" para confirmar. Será solicitada uma nova confirmação, toque em "Limpar Todos os Dados". O smartphone vai desligar-se. Ao reiniciar, o sistema será reiniciado.

Acessibilidade e praticidade

Funcionalidades de acessibilidade

Pode definir um atalho que abre um grande menu no ecrã com funcionalidades comuns de acessibilidade para controlar o seu telemóvel.

A partir deste menu, pode bloquear o ecrã, ajustar o volume e o brilho, tirar capturas de ecrã e muito mais.

Como usar?

Vai a Definições > Acessibilidade > Menu de Acessibilidade e ativa o "Atalho para o Menu de Acessibilidade"

Para mais informações sobre funcionalidades de acessibilidade, por favor consulte este link: <https://support.google.com/accessibility/android/answer/6006564?hl=fr>

Utilização do Sistema Operativo

Se tiver alguma dúvida sobre a utilização do sistema operativo do seu smartphone, por favor visite <https://support.google.com/android>

Carregamento de baterias

CUIDADO

Use apenas a bateria que veio com o seu smartphone. Para qualquer substituição de bateria, por favor contacte o serviço pós-venda do seu concessionário.

Modelo da Bateria: JLYG BLG20/3.89V/6000mAh

Para carregar a bateria, ligue o cabo USB-C (incluído) à porta USB-C do seu smartphone. Depois liga o cabo a um adaptador de alimentação adequado (não incluído). O ícone de carregamento da bateria acende-se durante o carregamento e indica o estado de carregamento. Acima dos 45° C na bateria, já não é possível carregá-la. Recomenda-se, para a longevidade da bateria, removê-la apenas quando estiver 100% carregada. Quando a bateria estiver totalmente carregada, podes desligar o cabo USB Tipo C do dispositivo e depois desligar o cabo do outro lado do cabo.

IMPORTANTE

O smartphone só pode ser carregado através da sua porta USB-C.

Certifique-se de que descarrega totalmente o seu smartphone antes de o carregar pela primeira vez. A bateria deve estar carregada durante pelo menos 5-8 horas na primeira carga. Após um período prolongado de armazenamento, pode ser necessário carregar e descarregar a bateria várias vezes para alcançar o máximo desempenho.

Nota: Pode usar o dispositivo enquanto está a carregar. É então possível que a bateria demore mais tempo a carregar totalmente.



Precauções para uso ao carregar a bateria:

Para recarregar a bateria, use apenas o cabo USB-C que veio com o seu dispositivo. Não use nenhuma outra fonte de alimentação ou dispositivo elétrico.

A tomada USB-C à qual o dispositivo está ligado deve estar instalada perto do equipamento e deve estar sempre facilmente acessível.

Espere sempre pelo menos 5 segundos após desligar o dispositivo antes de o reiniciar. Desligar e ligar o aparelho imediatamente pode danificar os circuitos elétricos.

Não desmonte, abra ou destrua as células da bateria. Não descarte a bateria no fogo ou na água. Não carregue a bateria se a temperatura ambiente ultrapassar os 45° C. Mantenha a bateria num local limpo e seco. Evite deixar a bateria ao sol.

Não faça curto-circuito na bateria, não armazene a bateria num local onde possa ser curta-circuitada por outros objetos metálicos. Não choques a bateria.

Não deixe a bateria ao alcance das crianças; se algum elemento for engolido, procure assistência médica imediata. Se a bateria vazar, tenha cuidado para não deixar o líquido entrar em contacto com a pele ou os olhos; se isso acontecer, lave bem com água e consulte um médico.

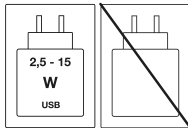
Para qualquer reparação ou substituição da bateria, contacte um técnico qualificado.

A duração da bateria depende muito de como a utiliza. Não exponha a bateria a temperaturas abaixo de 0°C ou acima de 60°C. O seu funcionamento poderia ser alterado. Não deixe a bateria com carga prolongada quando não estiver a ser usada.

PT

Interferências eletromagnéticas severas ou descargas eletrostáticas podem causar avarias ou perda de dados. Se o dispositivo não estiver a funcionar corretamente, reinicie o smartphone ou desligue o cabo USB Tipo C do dispositivo e volte a ligá-lo.

Não descarte a bateria juntamente com resíduos domésticos; para mais informações sobre reciclagem de baterias, contacte a sua câmara municipal, o centro local de eliminação de resíduos ou o ponto de venda onde comprou este produto.



A potência fornecida pelo carregador deve estar entre um mínimo de 2,5 Watts exigidos pelo equipamento de rádio e um máximo de 15 Watts para atingir a velocidade máxima de carregamento.

Precauções de utilização e instruções de segurança

Leia com atenção, guarde e siga todas estas instruções.

Prestem atenção aos avisos.

Limpa apenas com um pano macio (seco ou ligeiramente húmido).

Não tente desmontar o dispositivo, pois já não estará coberto pela garantia.

Não coloque objetos cortantes em contacto direto com a superfície e não borrife produto de limpeza diretamente no ecrã.

Não coloque pressão forte no ecrã nem coloque objetos nele. Isto pode danificar o ecrã.

Use peças de substituição especificadas pelo fabricante.

Após qualquer revisão ou reparação realizada neste produto, peça ao técnico para realizar uma verificação de segurança.

Use apenas as peças/acessórios sobressalentes especificados pelo fabricante.

Consulte pessoal qualificado para quaisquer reparações. Seria necessária reparação se o aparelho estiver danificado de alguma forma, se o cabo de alimentação ou ficha estiver danificado, se líquido tiver derramado ou objetos tivessem caído no aparelho, se o aparelho tivesse sido exposto à chuva ou humidade, ou se tivesse caído.

Não exponha o aparelho à luz solar direta ou a qualquer outra fonte extrema de calor ou frio.

Use o seu smartphone de forma a respeitar a privacidade dos outros.

Mantenha o dispositivo afastado de quaisquer objetos metálicos (moedas, chaves, etc.).

Não o deixe perto de campos magnéticos que possam causar perda de dados ou danos ao dispositivo.

Não deixe cair o dispositivo.

Não o exponha a amortecedores, fricção e impactos.

Para evitar a perda de dados, lembre-se de fazer uma cópia de segurança (de

computador ou papel) da informação armazenada no dispositivo.

Para evitar interferências, não use o dispositivo junto a outros dispositivos eletrónicos, um marcapasso ou perto de equipamentos médicos.

Temperatura de funcionamento: 0-45°C.

Este produto não é um brinquedo e requer supervisão de um adulto.

Mantido fora do alcance de crianças e crianças pequenas, este produto pode conter pequenas partes, o que representa um risco de engasgo a evitar.

AVISO - Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico:

Não exponha este aparelho à chuva ou à humidade.

Não exponha o produto a gotas de água ou salpicos e não coloque objetos cheios de líquido, como vasos, no aparelho.

Não use o produto perto de fontes inflamáveis ou explosivas.

A tomada de alimentação é usada como sistema de desconexão e deve estar sempre facilmente acessível.

Para desligar completamente o dispositivo da eletricidade, a tomada de energia deve estar desligada da tomada elétrica.

Desligue este aparelho durante trovoadas ou quando não estiver a ser usado durante muito tempo.

Desligue o dispositivo em áreas perigosas e ao viajar de avião.

Não toque no cabo de alimentação quando as mãos estiverem molhadas e não puxe o carregador para o desligar.

O cabo de alimentação deve ser colocado no lugar para não ser pisado ou esmagado, especialmente onde está ligado e onde sai do aparelho.

Não sobrecarregue a tomada elétrica. Use apenas a fonte de energia conforme indicado.

Não instale este aparelho perto de fontes de calor como fogões elétricos, fogões ou semelhantes (nem mesmo amplificadores).

Segurança de Escuta

Antes de usar um kit para peões (não incluído), verifique se o volume não está no máximo e assim evite causar perda auditiva.

Níveis elevados de som destinam-se a indivíduos com capacidades auditivas diminuídas e não a pessoas com faculdades auditivas normais.

Não use o kit de peões enquanto conduz.

Ajusta o volume para conseguires ouvir os sons à tua volta.

Ouvir a alta potência pode danificar o ouvido do utilizador e causar problemas auditivos (surdez, zumbido, zumbido e hiperacusia).

Para evitar estes riscos, recomenda-se não usar o dispositivo em volume máximo, sendo que a duração do uso não deve exceder uma hora por dia.

Este produto cumpre a norma EN62368-1:2020, de acordo com o decreto de 25 de julho de 2013 que implementa o Artigo L. 5232-1 do Código de Saúde Pública relativo a leitores de música.



Não use auscultadores ou auscultadores pré-amplificados ou amplificados (ou seja, com controlo de volume próprio e/ou autoalimentados por uma bateria ou pilhas), pois não garantem a conformidade com a potência máxima do som.

Para evitar possíveis danos auditivos, não ouça em volume alto durante muito tempo.

Aviso de Epilepsia

Leia isto antes de usar um videojogo sozinho ou com o seu filho.

Algumas pessoas tendem a ter convulsões epiléticas ou a perder a consciência ao ver certos tipos de luzes intermitentes ou elementos comuns no nosso ambiente diário. Estas pessoas expõem-se a convulsões quando veem certas imagens televisivas ou quando jogam certos videojogos. Estes fenómenos podem surgir mesmo quando o sujeito não tem historial médico ou nunca teve uma crise epilética. Se você ou um familiar alguma vez teve sintomas relacionados com epilepsia (convulsão ou perda de consciência) na presença de estimulação "leve", por favor consulte o seu médico antes do uso. Aconselhamos os pais a terem atenção aos seus filhos ao jogar videojogos. Se você ou o seu filho apresentarem os seguintes sintomas: tonturas, visão turva, espasmos nos olhos ou músculos, perda de consciência, dificuldade em orientar-se, movimento involuntário ou convulsão, por favor pare de brincar imediatamente e procure assistência médica.

Precauções a tomar em todos os casos para a utilização de um videojogo:

Não se aproxime demasiado do ecrã.

De preferência usa videojogos num ecrã pequeno. Evite jogar se estiver cansado ou privado de sono.

Certifica-te de que estás a tocar numa sala bem iluminada.

Durante o uso, faça pausas de dez a quinze minutos a cada hora.

Aviso ao telefone enquanto conduz

Em França, de acordo com o Artigo R412-6-1 do Código Rodoviário, é proibido o uso de um telefone segurado pela condutora de um veículo em circulação.

As penalizações por incumprimento deste artigo incluem uma multa e a dedução de pontos da carta de condução.

Também é proibido usar qualquer sistema como auscultadores, kits para peões, auscultadores, auscultadores, provavelmente para limitar tanto a atenção como a audição dos condutores.

NOTE: este regulamento aplica-se apenas em França. Ao viajar para o estrangeiro, por favor verifique previamente os regulamentos do seu país de destino.

Restrição de Utilização

Este dispositivo só pode ser utilizado em interiores quando opera na gama de frequências de 5150 a 5350 MHz nos seguintes países:

AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK	
EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE	
IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL	
PS	RO	SK	SI	ES	SE	UK(NI)	
IS	LI	NO	CH	TR			

Reciclagem

O símbolo aqui mostrado e no aparelho significa que este está classificado como equipamento elétrico ou eletrónico e não deve ser descartado juntamente com outros resíduos domésticos ou comerciais em fim de vida.

A Diretiva WEEE 2012/19/UE (Diretiva sobre Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos) foi introduzida para reciclar aparelhos utilizando as técnicas de recuperação e reciclagem mais eficientes, de modo a minimizar os impactos ambientais, tratar substâncias perigosas e evitar o aumento dos aterros sanitários.



Diretrizes para eliminação de dispositivos para utilizadores domésticos:

Quando deixar de usar o aparelho, retire a bateria e descarte-a e o aparelho de acordo com os processos locais de reciclagem. Para mais informações, contacte as autoridades locais ou o revendedor do seu dispositivo.

Diretrizes para eliminação de dispositivos para utilizadores empresariais:

Os utilizadores empresariais devem contactar os seus fornecedores, verificar os termos e condições do contrato de compra e garantir que este dispositivo não é misturado com outros resíduos comerciais quando descartado.

Precauções contra Ondas Eletromagnéticas (SAR)

O seu smartphone foi concebido para não ultrapassar os limites de ondas de rádio recomendados pelas autoridades europeias. Estes limites incluem margens de segurança para garantir a proteção de todas as pessoas, independentemente da sua idade ou estado de saúde.

A SAR (Taxa Específica de Absorção) dos telemóveis quantifica o nível máximo de exposição do utilizador a ondas eletromagnéticas, para uso no ouvido. Os regulamentos franceses exigem que o SAR não exceda 2 W/kg em média ao longo de 10g de tecido.

O valor SAR é determinado com base no nível mais elevado de frequências de rádio emitidas em testes laboratoriais.

O valor real de SAR ao usar o smartphone está abaixo deste nível.

O valor SAR do smartphone pode variar consoante os seguintes fatores: proximidade/distância de uma antena de telemóvel, utilização de acessórios e outros.

A classificação máxima SAR do seu smartphone corresponde à seguinte tabela:

Posição	Conectividade	Valor SAR
Cabeça		1,8 W/kg
Corpo (distância de separação de 5mm)		1,8 W/kg
Membros (distância de separação de 0mm)		3,6 W/kg

O valor SAR do corpo é testado a uma distância de 5 mm.

Este dispositivo cumpre as regulamentações que regulam a exposição a frequências de rádio quando usado a uma distância mínima de 5 mm do corpo.

CUIDADO

O índice SAR aceitável pode variar dependendo dos requisitos nacionais de divulgação e testes, bem como da banda de frequência da rede.

CUIDADO

Não use o seu smartphone em determinados locais, como aviões, hospitais, postos de combustível e oficinas profissionais, bem como enquanto conduz. As ondas eletromagnéticas do smartphone podem perturbar o funcionamento adequado dos dispositivos eletrônicos usados nestes diferentes locais.

Aconselhamos que pare ou coloque o seu telemóvel em modo avião nestes diferentes locais para evitar qualquer perturbação.

Se usares um implante eletrónico (marcapassos, bombas de insulina, neuroestimuladores, etc.). Por favor, mantenha uma distância de 15 cm entre o smartphone e o seu implante eletrónico.

Se usar um kit para peões, afaste o telemóvel da barriga para grávidas ou da parte inferior do abdómen para adolescentes.

Conselhos para reduzir o nível de exposição à radiação:

Certifique-se de usar o seu smartphone em boas condições de receção, para reduzir a quantidade de radiação recebida (evite usá-lo num parque de estacionamento subterrâneo ou ao viajar de comboio ou carro).

Um ícone de receção indica-lhe quão bem o seu telemóvel está a receber, um ecrã cheio significa que a receção está boa.

Para limitar a exposição à radiação, recomendamos o uso de um kit para peões.

Para limitar as consequências negativas da exposição prolongada à radiação, aconselhamos os adolescentes a manter o telemóvel afastado da parte inferior do abdómen e as grávidas a mantê-lo afastado da barriga.

Como em qualquer produto de rádio elétrico, aconselhamos que use o seu dispositivo com sabedoria, especialmente para crianças e adolescentes. Pode fazê-lo evitando comunicações noturnas e/ou limitando a frequência e duração das chamadas.

Informação técnica

Tecnologias	Gama de frequências	Potência máxima de transmissão
2G		
3G		
4G LTE		
Bluetooth		
WIFI de 2,4 GHz		
WIFI 5 GHz		

Sinalização



Cumprimento das Diretivas Europeias (CE)



Cumprimento das Diretivas Alfandegárias Marroquinas



Conformidade com a Diretiva WEEE 2012/19/UE (Diretiva sobre Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos). Indica que o produto não deve ser deitado no lixo e deve ser reciclado de acordo com as regulamentações locais.



Produto em conformidade com a IEC 60417 – 5957; Uso apenas em interiores

Declaração de Conformidade da UE Simplificada



Nós, LOGICOM SA – 55 rue de Lisbonne – 75008 PARIS, declaramos que o equipamento de rádio do tipo smartphone GPS/WIFI/BT/GSM/3G/4G modelo VISION X3 MAX, da marca LOGICOM, cumpre a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da Declaração de Conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet: <https://www.logicom-europe.com/ce-doc>

Em Paris, 15/01/2026

Paul AMETTE

Gestor de Qualidade, Desenvolvimento e Pós-Venda

Se tiver alguma questão, por favor contacte-nos através de:
contact-um@logicom-europe.com

Âmbito da garantia

Em caso de problemas:

Um formulário de contacto e uma FAQ completa estão disponíveis na secção de apoio do nosso site: www.logicom-europe.com

Se nenhuma destas plataformas resolveu o seu problema, por favor contacte o seu revendedor.

Por razões de segurança, apenas a nossa estação técnica está autorizada a trabalhar nos nossos produtos, tendo isto em conta que não fornecemos peças sobressalentes.

A garantia do fornecedor LOGICOM é válida para uso normal do produto, conforme definido no manual do utilizador, por um período de 2 anos no produto.

A Garantia do Fornecedor LOGICOM é válida para o uso normal do produto conforme definido no manual do utilizador.

Danos causados por causa não relacionada com o dispositivo estão excluídos desta garantia.

Em particular, a garantia não se aplica se o dispositivo tiver sido danificado devido a um choque ou queda, uma operação incorreta, uma ligação que não esteja de acordo com as instruções indicadas, o efeito de um raio, uma sobretensão de tenro, proteção insuficiente contra calor, humidade ou geada.

A garantia estende-se apenas à França Metropolitana.

A garantia não cobre manuais de utilizador, aplicações, definições, conteúdo ou dados de qualquer tipo.

A garantia não cobre o desgaste normal do produto (ecrãs, baterias e câmara).

A garantia não cobre qualquer deterioração do produto devido a uso indevido, incluindo, mas não se limitando a, aquelas causadas por objetos, pressão ou

quedas.

A garantia não cobre qualquer utilização do produto que não esteja de acordo com as precauções de utilização estipuladas no manual do utilizador.

A garantia não cobre defeitos causados ao produto por outro produto ligado ou utilizado com um acessório ou software que não seja fornecido pela Logicom.

A garantia não cobre quaisquer danos na bateria.

A garantia não cobre o produto nem os seus acessórios se este tiver sido desmontado ou modificado de alguma forma.

A garantia não cobre nenhum produto que não possa ser identificado pelo seu número de série ou número(s) IMEI. Se os seus elementos foram removidos, apagados, alterados ou tornados ilegíveis, a garantia não se aplica.

A garantia não cobre danos ao produto devido à exposição à humidade, calor ou frio extremos, corrosão, oxidação ou qualquer líquido.

A garantia não cobre quaisquer danos ao(s) leitor(es) de SIM ou de MicroSD.

Em todo o caso, a garantia legal para defeitos latentes aplicar-se-á de acordo com os artigos 1641 e seguintes do Código Civil e L.211-1 e seguintes do Código do Consumidor.

Fabricado na RPC
© Logicom SA 2026.

LOGICOM



Gebruikershandleiding

VISION X3 MAX - Smartphone GPS/WIFI/BT/GSM/3G/4G

Niet-contractuele beelden - Originele kennisgeving

Handelsmerken

Bluetooth® is een geregistreerd handelsmerk van Bluetooth SIG, Inc.

Facebook, het Facebook-logo, Instagram en het F-logo zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van Meta, Inc.

SD, SDHC, SDXC, microSD en de microSDHC- en microSDXC-logo's zijn handelsmerken van SD-3C, LLC.

LinkedIn, het LinkedIn-logo, het IN-logo en InMail zijn geregistreerde handelsmerken of handelsmerken van LinkedIn Corporation en haar dochterondernemingen in de VS en/of andere landen.

Alle andere systeem-, product- en dienstnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van hun respectievelijke eigenaren. De symbolen ((TM)) of (R) worden niet gebruikt in deze handleiding.

Inhoud van het pakket

1 x VISION X3 MAX Smartphone

1 x USB-C kabel

1 x SIM uitwerpgereedschap

1 x meertalige snelstartgids

WAARSCHUWING

Niet alle verpakkingsmaterialen, zoals lijmen, plastic vellen, touw en etiketten, maken deel uit van dit product.

VOORZICHTIG

Voor je eigen veiligheid, wees voorzichtig dat je de screenprotectorfolie die onder de antistatische folie zit (met lip) niet verwijdert. Het beschermt je scherm tegen lichte krassen en zorgt bij een val voor optimale bescherming.

Logicom ontkent alle verantwoordelijkheid in het geval van lichamelijk letsel als gevolg van het verwijderen van de beschermende folie door de consument. Het moet worden opgemerkt dat deze beschermende folie de soliditeit van het product niet versterkt. Voor vervanging van deze beschermfolie kunt u contact opnemen met gespecialiseerde smartphonedealers.

Beschrijving van de smartphone



Een simkaart plaatsen (niet inbegrepen)

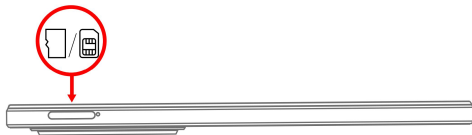
Je smartphone heeft twee nano-SIM-slots (genummerd 1 en 2). Hierdoor kun je twee lijnen op hetzelfde apparaat gebruiken.

Om de simkaart(en) in te plaatsen:

Zet de telefoon uit en trek de stekker eruit, en open dan het simkaartvakje aan de linkerkant van de telefoon door het meegeleverde SIM-uitwerpgereedschap in het kleine gaatje naast het ladede te steken.

Steek de SIM-kaart correct in een sleuf door de richting van het inbrengen van de nano-SIM-kaart te respecteren dankzij de hoeksleutel op de tray.

Daarna zette ik de lade terug in zijn slot voordat ik de telefoon weer aanzette.



Een microSD-kaart invoegen

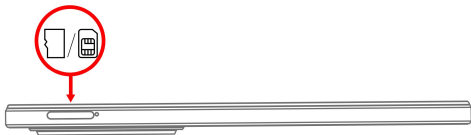
Het is mogelijk om het interne geheugen van het apparaat te vergroten met een microSD-kaart (niet inbegrepen - microSDXC-kaart tot 512GB), mits SIM-slot 2 niet wordt gebruikt.

Om de microSD-kaart in te voegen:

Zet de telefoon uit en trek de verbinding eruit en open het simkaartvakje aan de linkerkant door het meegeleverde SIM-uitwerpgereedschap in het kleine gaatje naast het ladetje te steken. De geheugenkaartsleuf bevindt zich in de SIM-kaartsleuf 2.

Steek de geheugenkaart in de daarvoor bestemde sleuf, nadat je eerder de SIM 2 hebt verwijderd als die er was, met respect voor de richting van het inbrengen van de microSD-kaart dankzij de hoeksleutel op de tray.

Daarna zette ik de lade terug in zijn slot voordat ik de telefoon weer aanzette.



Je telefoon aan- en uitzetten

Om de telefoon aan te zetten, druk je de AAN/UIT-knop aan de rechterkant van de telefoon 5 seconden ingedrukt.

Om hem uit te zetten, houd je dezelfde knop 3 seconden ingedrukt en klik je dan op "uitzetten".

Reset (fabrieksreset)

Als je je smartphone wilt resetten, kun je een datareset uitvoeren vanaf het Android-besturingssysteem™.

VOORZORG: Een datareset zal AL je persoonlijke gegevens, alle contacten die op je smartphone zijn opgeslagen en de apps die je hebt laten installeren, wissen. Daarom raden we aan om een back-up van je gegevens te maken voordat je met het resetproces begint. Aan de andere kant wordt de informatie die op de externe geheugenkaart is opgeslagen niet gewist.

Om een datareset uit te voeren, ga je naar de instellingen van het apparaat, klik je op "Systeem", vervolgens op "Opties reseten", vervolgens op "Alle gegevens wissen" en vervolgens op "Alle gegevens wissen" om te bevestigen. Er wordt een nieuwe bevestiging aangevraagd, tik op "Alle gegevens wissen". De smartphone schakelt uit. Bij het herstarten wordt het systeem gereset.

Toegankelijkheid en praktische bruikbaarheid

Toegankelijkheidsfuncties

Je kunt een snelkoppeling instellen die een groot menu op het scherm opent met veelvoorkomende toegankelijkheidsfuncties om je telefoon te bedienen. Vanuit dit menu kun je je scherm vergrendelen, het volume en de helderheid aanpassen, screenshots maken en nog veel meer.

Hoe te gebruiken?

Ga naar Instellingen > Toegankelijkheid > Toegankelijkheidsmenu en activeer "Snelkoppeling naar Toegankelijkheidsmenu"

Voor meer informatie over toegankelijkheidsfuncties kunt u deze link raadplegen: <https://support.google.com/accessibility/android/answer/6006564?hl=fr>

Gebruik van het besturingssysteem

Als u vragen heeft over het gebruik van het besturingssysteem van uw smartphone, bezoek dan <https://support.google.com/android>

Batterijopladen

VOORZICHTIG

Gebruik alleen de batterij die bij je smartphone hoorde. Voor elke accuervanging kunt u contact opnemen met de aftersaleservice van uw dealer.

Accumodel: JLYG BLG20/3,89V/6000mAh

Om de batterij op te laden, steek je de USB-C-kabel (inbegrepen) in de USB-C-poort van je smartphone. Sluit vervolgens de kabel aan op een geschikte stroomadapter (niet inbegrepen). Het laadicoon van de batterij licht op tijdens het opladen en geeft de laadstatus aan. Boven 45°C op de accu is opladen niet langer mogelijk. Het wordt aanbevolen om voor de levensduur van je batterij alleen te delimpen als hij 100% is opgeladen. Wanneer de batterij volledig is opgeladen, kun je de USB Type C-kabel van het apparaat loskoppelen en vervolgens de kabel aan de andere kant van de kabel loskoppelen.

BELANGRIJK

De smartphone kan alleen worden opgeladen via de USB-C-poort.

Zorg ervoor dat je je smartphone volledig ontladtd voordat je hem voor het eerst oplaadt. De batterij moet bij de eerste keer minimaal 5-8 uur worden opgeladen. Na een langere opslagperiode kan het nodig zijn de batterij meerdere keren op te laden en te ontladen om maximale prestaties te bereiken.

Let op: Je kunt het apparaat gebruiken terwijl het oplaadt. Het is dan mogelijk dat de batterij langer nodig heeft om volledig op te laden.



Voorzorgsmaatregelen bij het opladen van de batterij:

Om de batterij op te laden, gebruik je alleen de USB-C-kabel die bij je apparaat zat. Gebruik geen andere voeding of elektrisch apparaat.

De USB-C-aansluiting waarop het apparaat is aangesloten, moet dicht bij de apparatuur worden geplaatst en altijd gemakkelijk toegankelijk zijn.

Wacht altijd minstens 5 seconden nadat je het apparaat hebt uitgeschakeld voordat je het opnieuw opstart. Het apparaat direct uit- en aanzetten kan de elektrische schakelingen beschadigen.

Haal de batterijcellen niet uit elkaar, open of versnipper. Gooi de batterij niet weg in vuur of water. Laad de batterij niet op als de omgevingstemperatuur boven de 45°C uitkomt. Bewaar de batterij op een schone, droge plek. Vermijd het om de batterij in zonlicht te laten staan.

Kortsluit de batterij niet, bewaar de batterij niet op een plek waar hij door andere metalen objecten kan worden kortgesloten. Geef de batterij geen schok.

Laat de batterij niet binnen bereik van kinderen achter; als er iets wordt doorgeslikt, zoek dan onmiddellijk medische hulp. Als de batterij lekt, wees dan voorzichtig dat de vloeistof niet in contact komt met de huid of ogen; als dat wel gebeurt, was dan grondig met water en raadpleeg een arts.

Voor reparatie of vervanging van de accu kunt u contact opnemen met een gekwalificeerde technicus.

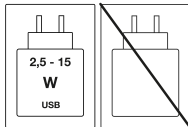
De batterijduur hangt grotendeels af van hoe je het gebruikt. Blootstel de batterij niet aan temperaturen onder 0°C of boven 60°C. De werking ervan kan worden

NL

aangepast. Laat de batterij niet op verlengd laden als hij niet in gebruik is.

Ernstige elektromagnetische interferentie of elektrostatische ontlading kan storingen of dataverlies veroorzaken. Als het apparaat niet goed werkt, reset dan de smartphone of trek de USB Type C-kabel uit het apparaat en sluit het daarna weer aan.

Gooi de batterij niet weg met huishoudelijk afval; voor meer informatie over batterijrecycling kun je contact opnemen met je gemeente, het plaatselijke afvalverwerkingscentrum of het verkooppunt waar je dit product hebt gekocht.



Het vermogen dat door de lader wordt geleverd moet liggen tussen minimaal 2,5 watt dat door de radioapparatuur wordt vereist en maximaal 15 watt om de maximale laadsnelheid te bereiken.

Voorzorgsmaatregelen voor het gebruik en veiligheidsinstructies

Lees zorgvuldig, bewaar en volg al deze instructies.

Neem de waarschuwingen ter harte.

Maak het alleen schoon met een zachte doek (droog of licht vochtig).

Probeer het apparaat niet uit elkaar te halen, het valt niet langer onder de garantie.

Breng geen scherpe voorwerpen direct in contact met het oppervlak en spray geen schoonmaakmiddel direct op het scherm.

Zet geen sterke druk op het scherm en plaats er geen voorwerpen op. Dit kan het scherm beschadigen.

Gebruik vervangende onderdelen die door de fabrikant zijn gespecificeerd.

Na elke revisie of reparatie aan dit product vraag je de technicus om een veiligheidscontrole uit te voeren.

Gebruik alleen de reserveonderdelen of accessoires die door de fabrikant zijn gespecificeerd.

Raadpleeg gekwalificeerd personeel voor eventuele reparaties. Reparatie is nodig als het apparaat op enigerlei wijze beschadigd is, als de stroomkabel of stekker beschadigd is, als er vloeistof is gelekt of voorwerpen in het apparaat zijn gevallen, als het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, of als het is neergevallen.

Blootstel het apparaat niet aan direct zonlicht of andere extreme warmte- of koubronnen.

Gebruik je smartphone op een manier die de privacy van anderen respecteert.

Houd het apparaat uit de buurt van metalen voorwerpen (munten, sleutels, enz.).

Laat het niet in de buurt van magnetische velden staan die dataverlies of schade aan het apparaat kunnen veroorzaken.

Laat het apparaat niet vallen.

Blootstel het niet aan schokken, wrijving en schokken.

Om gegevensverlies te voorkomen, moet je niet een back-up maken (computer of

papier) van de informatie die in het apparaat is opgeslagen.

Om storing te voorkomen, gebruik het apparaat niet naast andere elektronische apparaten, een pacemaker of in de buurt van medische apparatuur.

Bedrijfstemperatuur: 0-45°C.

Dit product is geen speelgoed en vereist toezicht van volwassenen.

Houd het buiten bereik van kinderen en jonge kinderen, dit product kan kleine onderdelen bevatten, wat een verstikkingsgevaar vormt dat vermeden moet worden.

WAARSCHUWING - Om het risico op brand of elektrische schok te verkleinen:

Blootstel dit apparaat niet aan regen of vocht.

Blootstel het product niet aan waterdruppels of spatten en plaats geen vloeistofge vulde voorwerpen, zoals vazen, op het apparaat.

Gebruik het product niet in de buurt van brandbare of explosieve bronnen.

De stopcontact wordt gebruikt als een ontkoppelingssysteem en moet altijd gemakkelijk toegankelijk zijn.

Om het apparaat volledig van de elektriciteit los te koppelen, moet het stopcontact van het stopcontact worden losgekoppeld.

Trek dit apparaat uit de stekker tijdens onweersbuien of wanneer het lange tijd niet in gebruik is.

Schakel het apparaat uit in gevaarlijke gebieden en wanneer je per vliegtuig reist.

Raak het snoer niet aan als je handen nat zijn, en trek de oplader niet eruit om hem los te koppelen.

De stroomkabel moet zo worden geplaatst dat er niet op wordt gestapt of verpletterd, vooral waar hij is aangesloten en waar hij uit het apparaat komt.

Overbelast het stopcontact niet. Gebruik alleen de stroombron zoals aangegeven.

Installeer dit apparaat niet in de buurt van warmtebronnen zoals elektrische kookplaten, fornuizen of dergelijke (zelfs versterkers).

Luisterbeveiliging

Controleer voordat je een voetgangersset gebruikt (niet inbegrepen) of het volume niet op het maximum is en voorkom zo gehoorverlies.

Hoge geluidsniveaus zijn bedoeld voor mensen met verminderde gehoorcapaciteiten en niet voor mensen met een normaal gehoor.

Gebruik de voetgangerskit niet tijdens het rijden.

Stel het volume zo aan dat je de geluiden van je omgeving kunt horen.

Luisteren op hoog vermogen kan het oor van de gebruiker beschadigen en leiden tot gehoorproblemen (doofheid, zoemen, tinnitus en hyperacusis).

Om deze risico's te voorkomen, wordt aanbevolen het apparaat niet op volle volume te gebruiken; de gebruiksduur mag niet langer dan één uur per dag zijn.

Dit product voldoet aan de EN62368-1:2020-norm in overeenstemming met het decreet van 25 juli 2013 dat artikel L. 5232-1 van de Volksgezondheidscode toepast, betreffende muzikspelers.



Gebruik geen voorversterkte of versterkte koptelefoons of oordopjes (dus met eigen volumeregeling en/of zelfvoorzienend door een batterij of batterijen), omdat deze niet garanderen dat het maximale geluidsvermogen wordt nageleefd.

Om mogelijke gehoorschade te voorkomen, luister je niet te lang op een hoog volume.

Waarschuwing voor epilepsie

Lees dit voordat je zelf of je kind een videogame gebruikt.

Sommige mensen krijgen waarschijnlijk epileptische aanvallen of verliezen het bewustzijn bij het zien van bepaalde soorten knipperende lichten of elementen die vaak voorkomen in onze dagelijkse omgeving. Deze mensen stellen zichzelf bloot aan aanvallen wanneer ze bepaalde televisiebeelden kijken of bepaalde videogames spelen. Deze verschijnselen kunnen optreden zelfs als het subject geen medische voorgeschiedenis heeft of nooit een epileptische aanval heeft gehad. Als u of een familielid ooit symptomen heeft ervaren die verband houden met epilepsie (aanval of bewustzijnsverlies) in aanwezigheid van "lichte" stimulatie, raadpleeg dan uw arts voordat u het gebruikt. We adviseren ouders om voorzichtig te zijn met hun kinderen wanneer ze met videogames spelen. Als u of uw kind de volgende symptomen ervaart: duizeligheid, wazig zien, spiertrekkingen in de ogen of spieren, bewustzijnsverlies, moeite met oriënteren, onwillekeurige beweging of een aanval, stop dan onmiddellijk met spelen en zoek medische hulp.

Vorzorgsmaatregelen die in alle gevallen moeten worden genomen bij het gebruik van een videogame:

Sta niet te dicht bij het scherm.

Gebruik bij voorkeur videogames op een klein scherm. Vermijd gokken als je moe bent of slaaptkort.

Zorg dat je speelt in een goed verlichte kamer.

Neem tijdens het gebruik elk uur pauzes van tien tot vijftien minuten.

Waarschuwing aan de telefoon tijdens het rijden

In Frankrijk is het gebruik van een telefoon die door de bestuurder van een voertuig in de hand wordt vastgehouden verboden volgens artikel R412-6-1 van de Verkeerswet. De straffen voor het niet naleven van dit artikel zijn een boete en een aftrek van punten van het rijbewijs.

Het is ook verboden om systemen te dragen zoals koptelefoons, voetgangerskits, oordopjes en koptelefoons, waarschijnlijk om zowel de aandacht als het gehoor van bestuurders te beperken.

LET OP: DEZE REGELING GELDT ALLEEN IN Frankrijk. Controleer bij reizen naar het buitenland van tevoren de regels in het land van bestemming.

Beperking van gebruik

Dit apparaat kan alleen binnenshuis worden gebruikt wanneer het werkt in het frequentiebereik van 5150 tot 5350 MHz in de volgende landen:

AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK	
EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE	
IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL	
PS	RO	SK	SI	ES	SE	UK(NI)	
IS	LI	NO	CH	TR			

Recyclage

Het hier en op het apparaat getoonde symbool betekent dat het apparaat wordt geclassificeerd als elektrische of elektronische apparatuur en niet mag worden weggegooid samen met ander huishoudelijk of commercieel afval dat aan het einde van zijn levensduur is gekomen.

De WEEE-richtlijn 2012/19/EU (Richtlijn Afval van elektrische en elektronische apparatuur) werd ingevoerd om apparaten te recyclen met de meest efficiënte terugwinning- en recyclingtechnieken, om milieueffecten te minimaliseren, gevaarlijke stoffen te behandelen en het aantal stortplaatsen te voorkomen.



Richtlijnen voor het verwijderen van apparaten voor thuisgebruikers:

Wanneer je het apparaat niet meer gebruikt, verwijder dan de batterij en voer deze en het apparaat af volgens de lokale recyclingprocedures. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met uw lokale autoriteiten of de dealer van uw apparaat.

Richtlijnen voor het verwijderen van apparaten voor zakelijke gebruikers:

Zakelijke gebruikers dienen contact op te nemen met hun leveranciers, de voorwaarden van het aankoopcontract te controleren en ervoor te zorgen dat dit apparaat niet wordt gemengd met ander commercieel afval wanneer het wordt weggegooid.

Voorzorgsmaatregelen voor elektromagnetische golven (SAR)

Je smartphone is ontworpen om de door de Europese autoriteiten aanbevolen radiogolvenlimieten niet te overschrijden. Deze limieten omvatten veiligheidsmarges om de bescherming van alle mensen te waarborgen, ongeacht hun leeftijd of gezondheidstoestand.

De SAR (Specific Absorption Rate) van mobiele telefoons kwantificeert het maximale blootstellingsniveau van de gebruiker aan elektromagnetische golven, voor gebruik in het oor. De Franse regelgeving vereist dat de SAR niet meer dan 2 W/kg mag overschrijden, gemiddeld meer dan 10g weefsel.

De SAR-waarde wordt bepaald op basis van het hoogste niveau van radiofrequenties die in laboratoriumtests worden uitgezonden.

De daadwerkelijke SAR-waarde bij gebruik van de smartphone ligt onder dit niveau.

De SAR-waarde van de smartphone kan variëren afhankelijk van de volgende factoren: nabijheid/afstand tot een zendmast, gebruik van accessoires en andere.

De maximale SAR-beoordeling van uw smartphone komt overeen met de volgende tabel:

Positie	Connectiviteit	SAR-waarde
Hoofd		1,8 W/kg
Lichaam (5mm afstand)		1,8 W/kg
Ledematen (0 mm afstand)		3,6 W/kg

De SAR-waarde van het lichaam wordt getest op een afstand van 5 mm.

Dit apparaat voldoet aan de regelgeving die blootstelling aan radiofrequenties reguleert wanneer het wordt gebruikt op een minimale afstand van 5 mm van het lichaam.

VOORZICHTIG

De acceptabele SAR-index kan variëren afhankelijk van de nationale openbaarmakings- en testvereisten en de frequentieband van het netwerk.

VOORZICHTIG

Gebruik je smartphone niet op bepaalde plekken zoals vliegtuigen, ziekenhuizen,

tankstations en professionele garages, evenals tijdens het rijden met een voertuig. De elektromagnetische golven van de smartphone kunnen de juiste werking van de elektronische apparaten die op deze verschillende plekken worden gebruikt verstoren.

We raden u aan om op deze verschillende plekken te stoppen of uw telefoon in vliegtuigmodus te zetten om verstoring te voorkomen.

Als je een elektronisch implantaat gebruikt (pacemakers, insulinepompen, neurostimulatoren, enz.). Houd alsjeblieft een afstand van 15 cm tussen de smartphone en je elektronische implantaat.

Als je een voetgangersset gebruikt, beweeg dan de telefoon weg van de buik bij zwangere vrouwen of van de onderbuik bij tieners.

Advies om het niveau van stralingsblootstelling te verminderen:

Zorg ervoor dat je je smartphone gebruikt bij goede ontvangsomstandigheden, om de hoeveelheid ontvangen straling te verminderen (vermijd het gebruik ervan in een ondergrondse parkeergarage of bij trein- of autoreizen).

Een ontvangsticoon laat zien hoe goed je telefoon ontvangt, een volledig display betekent dat de ontvangst goed is.

Om de blootstelling aan straling te beperken, raden wij het gebruik van een voetgangerspakket aan.

Om de negatieve gevolgen van langdurige blootstelling aan straling te beperken, adviseren we tieners de telefoon uit de buurt van hun onderbuik te houden, en zwangere vrouwen de telefoon uit de buurt van de buik.

Zoals bij elk elektrisch radioproduct adviseren wij u uw apparaat verstandig te gebruiken, vooral door kinderen en tieners. Dit kun je doen door nachtelijke communicatie te vermijden en/of door de frequentie en duur van gesprekken te beperken.

Technische informatie

Technologieën	Frequentiebereik	Maximale zendkracht
2G		
3G		
4G LTE		
Bluetooth		
2,4 GHz WIFI		
WIFI 5 GHz		

Bewegwijzering



Naleving van Europese richtlijnen (EG)



Naleving van Marokkaanse douanerichtlijnen



Naleving van de WEEE-richtlijn 2012/19/EU (Richtlijn Afval van Elektrische en Elektronische Apparatuur). Geeft aan dat het product niet in de vuilnisbak mag worden gegooid en volgens lokale regelgeving gerecycled moet worden.



Productconform IEC 60417 – 5957; Alleen binnengebruik

Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring



Wij, LOGICOM SA – 55 rue de Lisbonne – 75008 PARIJS, verklaren dat de radioapparatuur van het type smartphone GPS/WIFI/BT/GSM/3G/4G model VISION X3 MAX, van het merk LOGICOM, voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <https://www.logicom-europe.com/ce-doc>

In Parijs, 15/01/2026

Paul AMETTE
Kwaliteits-, ontwikkelings- en naverkoopmanager

Als u vragen heeft, neem dan contact met ons op via:
contact-um@logicom-europe.com

Reikwijdte van de garantie

In geval van problemen:

Een contactformulier en een volledige FAQ zijn beschikbaar in de supportsectie van onze website: www.logicom-europe.com

Als geen van deze platforms uw probleem heeft opgelost, neem dan contact op met uw reseller.

Om veiligheidsredenen is alleen onze technische werkplek bevoegd om aan onze producten te werken; met dit in gedachten leveren we geen reserveonderdelen. De LOGICOM leveranciersgarantie is geldig voor normaal gebruik van het product zoals gedefinieerd in de gebruikershandleiding voor een periode van 2 jaar op het product.

De LOGICOM Supplier Warranty is geldig voor normaal gebruik van het product zoals gedefinieerd in de gebruikershandleiding.

Schade door een oorzaak die niets met het apparaat te maken heeft, valt onder deze garantie.

In het bijzonder geldt de garantie niet als het apparaat is beschadigd als gevolg van een schok of val, een verkeerde werking, een aansluiting die niet voldoet aan de instructies in de instructies, het bliksemeffect, een stroomstoot, onvoldoende bescherming tegen hitte, vochtigheid of vorst.

De garantie geldt alleen voor het grootstedelijk Frankrijk.

De garantie dekt geen gebruikershandleidingen, applicaties, instellingen, inhoud of gegevens van welke aard dan ook.

De garantie dekt geen normale slijtage van het product (schermen, batterijen en camera).

De garantie dekt geen aantasting van het product door verkeerd gebruik, inclusief

maar niet beperkt tot die veroorzaakt door objecten, druk of vallen.

De garantie dekt geen enkel gebruik van het product dat niet voldoet aan de voorzorgsmaatregelen die in de gebruikershandleiding zijn vastgelegd.

De garantie dekt geen defecten die aan het product zijn veroorzaakt door een ander product dat verbonden is aan of mee wordt gebruikt, een accessoire of software die niet door Logicom wordt geleverd.

De garantie dekt geen schade aan de accu.

De garantie dekt het product of de accessoires niet als het op enigerlei wijze is gedemonteerd of aangepast.

De garantie dekt geen enkel product dat niet te herkennen is aan het serienummer of IMEI-nummer(s). Als de elementen ervan zijn verwijderd, gewist, aangepast of onleesbaar gemaakt, geldt de garantie niet.

De garantie dekt geen schade aan het product door blootstelling aan vocht, extreme hitte of kou, corrosie, oxidatie of enige vloeistof.

De garantie dekt geen schade aan de SIM-lezer(s) of MicroSD-lezer(s).

In elk geval geldt de wettelijke garantie voor latente gebreken overeenkomstig de artikelen 1641 e.v. van het Burgerlijk Wetboek en L.211-1 e.v. van het Consumentenwetboek.

Gemaakt in de Volksrepubliek China

© 2026 Logicom SA.

LOGICOM



Manuale d'uso

VISION X3 MAX - Smartphone GPS/WIFI/BT/GSM/3G/4G

Immagini non contrattuali - Manuale originale

Marchi commerciali

Bluetooth® è un marchio registrato di Bluetooth SIG, Inc.

Facebook, il logo Facebook, Instagram e il logo F sono marchi commerciali o marchi registrati di Meta, Inc.

SD, SDHC, SDXC, microSD e i loghi microSDHC e microSDXC sono marchi commerciali di SD-3C, LLC.

LinkedIn, il logo LinkedIn, il logo IN e InMail sono marchi registrati o marchi commerciali di LinkedIn Corporation e delle sue affiliate negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Tutti gli altri nomi di sistemi, prodotti e servizi sono marchi commerciali o marchi registrati dei rispettivi proprietari. I simboli ((TM)) o (R) non sono riportati in questo manuale.

Contenuto della confezione

1 x Smartphone VISION X3 MAX

1 x Cavo USB-C

1 x Strumento di espulsione SIM

1 x Guida rapida multilingue

AVVERTENZA

Tutti i materiali di imballaggio, come adesivi, fogli di plastica, cordicelle ed etichette, non fanno parte di questo prodotto.

ATTENZIONE

Per la vostra sicurezza, assicuratevi di non rimuovere la pellicola protettiva dallo schermo che si trova sotto la pellicola antistatica (con linguetta). Protegge lo schermo da graffi leggeri e, in caso di caduta, garantisce una protezione ottimale.

Logicom declina ogni responsabilità in caso di lesioni personali conseguenti alla rimozione della pellicola protettiva da parte del consumatore. Si noti che questa pellicola protettiva non rafforza la solidità del prodotto. Per la sostituzione di questa pellicola protettiva, rivolgersi a rivenditori specializzati in smartphone.

Guida all'installazione

Descrizione dello smartphone



Inserimento di una scheda SIM (non fornita)

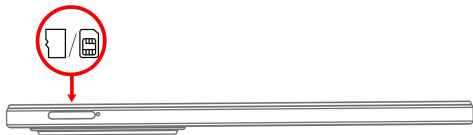
Il tuo smartphone dispone di due slot nano-SIM (numerati 1 e 2).
Ciò consente di utilizzare due linee sullo stesso dispositivo.

Per inserire la o le schede SIM:

Spegnere e scollegare il telefono, quindi aprire il cassetto della scheda SIM situato sul lato sinistro del telefono inserendo l'apposito strumento di espulsione SIM nel piccolo foro situato accanto al cassetto.

Inserisci correttamente la scheda SIM in uno degli slot, rispettando il senso di inserimento della scheda nano-SIM grazie al fermo angolare presente sul cassetto.

Rimetti quindi il cassetto nella sua sede prima di riaccendere il telefono.



Inserimento di una scheda microSD

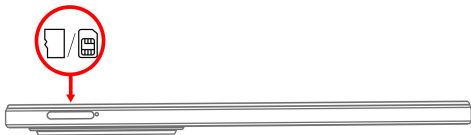
È possibile aumentare la memoria interna del dispositivo con una scheda microSD (non fornita - scheda microSDXC da massimo 512 GB) a condizione di non utilizzare lo slot SIM 2.

Per inserire la scheda microSD:

Spegnere e scollegare il telefono, quindi aprire il cassetto della scheda SIM situato sul lato sinistro del telefono inserendo l'apposito strumento di espulsione SIM nel piccolo foro situato accanto al cassetto. Lo slot della scheda di memoria si trova in corrispondenza dello slot della scheda SIM 2.

Inserire la scheda di memoria nell'apposito alloggiamento, dopo aver rimosso la SIM 2, se presente, rispettando il senso di inserimento della scheda microSD grazie al fermo angolare sul cassetto.

Rimetti quindi il cassetto nella sua sede prima di riaccendere il telefono.



Accendere/spegnere il telefono

Per accendere il telefono, tenere premuto per 5 secondi il pulsante ON/OFF situato sul lato destro del telefono.

Per spegnerlo, tenere premuto lo stesso pulsante per 3 secondi, quindi fare clic su "spegni".

Ripristino (ripristino delle impostazioni di fabbrica)

Se desideri ripristinare il tuo smartphone, puoi eseguire un ripristino dei dati dal sistema operativo Android™.

PRECAUZIONE: il ripristino dei dati cancellerà TUTTI i tuoi dati personali, tutti i contatti memorizzati nello smartphone e le applicazioni che avevi installato. Ti consigliamo quindi di eseguire un backup dei tuoi dati prima di avviare la procedura di ripristino. Le informazioni memorizzate sulla scheda di memoria esterna non verranno invece cancellate.

Per eseguire un ripristino dei dati, vai nelle impostazioni del dispositivo, clicca su "Sistema", poi su "Opzioni di ripristino", quindi clicca su "Cancella tutti i dati" e poi su "Cancella tutti i dati" per confermare. Ti verrà richiesta una nuova conferma, premi "Cancella tutti i dati". Lo smartphone si spegnerà. Al riavvio, il sistema sarà reimpostato.

Accessibilità e praticità

Funzionalità di accessibilità

È possibile impostare un collegamento che apre un ampio menu sullo schermo contenente le funzionalità di accessibilità più comuni per controllare il telefono. Da questo menu è possibile bloccare lo schermo, regolare il volume e la luminosità, acquisire schermate e molto altro ancora.

Come si usa?

Vai su Impostazioni > Accessibilità > Menu Accessibilità e attiva "Scorciatoia al menu Accessibilità".

Per ulteriori informazioni sulle funzionalità di accessibilità, consultare il seguente link: <https://support.google.com/accessibility/android/answer/6006564?hl=fr>

Utilizzo del sistema operativo

Per qualsiasi domanda relativa all'utilizzo del sistema operativo del tuo smartphone, visita il seguente indirizzo: <https://support.google.com/android>

Ricarica della batteria

ATTENZIONE

Utilizzare esclusivamente la batteria fornita con lo smartphone.
Per la sostituzione della batteria, rivolgersi al servizio post-vendita del proprio rivenditore.

Modello della batteria: JLYG BLG20/3,89 V/6000 mAh

Per caricare la batteria, collegare il cavo USB-C (in dotazione) alla porta USB-C dello smartphone. Collegare quindi il cavo a un adattatore di alimentazione adeguato (non in dotazione). L'icona di ricarica della batteria si illumina durante la ricarica e indica lo stato di carica. Se la temperatura della batteria supera i 45 °C, non è più possibile caricarla. Per garantire la durata della batteria, si consiglia di scollegarla solo quando è carica al 100%. Quando la batteria è completamente carica, è possibile scollegare il cavo USB Type C dal dispositivo e dall'altra estremità del cavo.

IMPORTANTE

La ricarica dello smartphone avviene esclusivamente tramite la porta USB-C.

Assicurarsi di scaricare completamente lo smartphone prima di ricaricarlo per la prima volta. La batteria deve essere ricaricata per almeno 5-8 ore durante la prima ricarica. Dopo un periodo di stoccaggio prolungato, potrebbe essere necessario caricare e scaricare la batteria più volte per ottenere le massime prestazioni.

Nota: è possibile utilizzare il dispositivo durante la ricarica. In tal caso, il tempo necessario per ricaricare completamente la batteria potrebbe essere più lungo.



Precauzioni da osservare durante la ricarica della batteria:

Per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente il cavo USB-C fornito con il dispositivo. Non utilizzare altri alimentatori o dispositivi elettrici.

La presa USB-C a cui è collegato il dispositivo deve essere installata vicino all'apparecchio e deve essere sempre facilmente accessibile.

Attendere sempre almeno 5 secondi dopo aver spento il dispositivo prima di riavviarlo. Spegner e riaccendere immediatamente il dispositivo può danneggiare i circuiti elettrici.

Non smontare, aprire o distruggere i componenti della batteria. Non gettare la batteria nel fuoco o nell'acqua. Non caricare la batteria se la temperatura ambiente supera i 45 °C. Conservare la batteria in un luogo pulito e asciutto. Evitare di lasciare la batteria esposta alla luce solare.

Non cortocircuitare la batteria. Non conservare la batteria in un luogo in cui possa essere cortocircuitata da altri oggetti metallici. Non sottoporre la batteria a urti.

Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini; in caso di ingestione di un componente, consultare immediatamente un medico. In caso di perdita dalla batteria, prestare attenzione a non lasciare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi; se ciò dovesse accadere, lavare abbondantemente con acqua e consultare un medico.

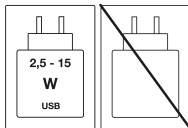
Per qualsiasi riparazione o sostituzione della batteria, rivolgersi a un tecnico qualificato.

IT

La durata della batteria dipende in gran parte dall'uso che se ne fa. Non esporre la batteria a temperature inferiori a 0 °C o superiori a 60 °C. Il suo funzionamento potrebbe essere compromesso. Non lasciare la batteria in carica prolungata quando non viene utilizzata.

Interferenze elettromagnetiche significative o scariche elettrostatiche possono causare malfunzionamenti o perdita di dati. Se il dispositivo non funziona correttamente, reinizializzare lo smartphone o scollegare il cavo USB di tipo C dal dispositivo, quindi ricollegarlo.

Non smaltire la batteria con i rifiuti domestici. Per ulteriori informazioni sul riciclaggio della batteria, contattare il proprio comune, la discarica locale o il punto vendita in cui è stato acquistato il prodotto.



La potenza fornita dal caricabatterie deve essere compresa tra un minimo di 2,5 Watt richiesti dall'apparecchiatura radioelettrica e un massimo di 15 Watt per raggiungere la velocità di ricarica massima.

Precauzioni d'uso e istruzioni di sicurezza

- Leggere attentamente, conservare e seguire tutte queste istruzioni.
- Tenere conto delle avvertenze.
- Pulire solo con un panno morbido (asciutto o leggermente inumidito).
- Non tentare di smontare il dispositivo, poiché non sarebbe più coperto dalla garanzia.
- Non mettere oggetti appuntiti a diretto contatto con la superficie e non spruzzare prodotti detergenti direttamente sullo schermo.
- Non esercitare una forte pressione sullo schermo e non appoggiarvi oggetti. Ciò potrebbe danneggiare lo schermo.
- Utilizzare ricambi specificati dal produttore.
- Dopo qualsiasi revisione o riparazione effettuata su questo prodotto, chiedere al tecnico di eseguire un controllo di sicurezza.
- Utilizzare solo ricambi/accessori specificati dal produttore.
- Per qualsiasi riparazione, rivolgersi a personale qualificato. È necessaria una riparazione se l'apparecchio è stato danneggiato in qualche modo, se il cavo di alimentazione o la presa sono danneggiati, se è stato versato del liquido o sono caduti oggetti all'interno dell'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto alla pioggia o all'umidità o se è caduto.
- Non esporre l'apparecchio alla luce diretta del sole o ad altre fonti di calore o freddo estremi.
- Utilizzare lo smartphone nel rispetto della privacy altrui.
- Tenere il dispositivo lontano da oggetti metallici (monete, chiavi, ecc.).
- Non lasciarlo vicino a campi magnetici che potrebbero causare la perdita di dati o danneggiare il dispositivo.
- Non far cadere il dispositivo.
- Non esporlo a urti, sfregamenti e impatti.
- Per evitare la perdita di dati, ricordatevi di eseguire un backup (elettronico o

IT

- cartaceo) delle informazioni registrate nel dispositivo.
- Per evitare interferenze, non utilizzare il dispositivo vicino ad altri dispositivi elettronici, pacemaker o apparecchiature mediche.
- Temperatura di utilizzo: 0-45 °C.
- Questo prodotto non è un giocattolo e richiede la supervisione di un adulto.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini e dei neonati, questo prodotto può contenere piccole parti che rappresentano un pericolo di soffocamento da evitare.

AVVERTENZA - Per ridurre il rischio di incendio o scossa elettrica:

- Non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità.
- Non esporre il prodotto a gocce d'acqua o schizzi e non collocare oggetti contenenti liquidi, come vasi, sull'apparecchio.
- Non utilizzare il prodotto in prossimità di fonti infiammabili o esplosive.
- La presa di alimentazione funge da sistema di scollegamento e deve essere sempre facilmente accessibile.
- Per scollegare completamente l'apparecchio dall'alimentazione elettrica, è necessario scollegare la spina di alimentazione dalla presa elettrica.
- Scollegare l'apparecchio durante i temporali o quando non viene utilizzato per un lungo periodo.
- Spegnere l'apparecchio in luoghi a rischio di esplosione e quando si viaggia in aereo.
- Non toccare il cavo di alimentazione con le mani bagnate e non tirare il caricabatterie per scollegarlo.
- Il cavo di alimentazione deve essere posizionato in modo tale da evitare che venga calpestato o schiacciato, in particolare nella zona della presa, nel punto in cui è collegato e nel punto in cui esce dall'apparecchio.
- Non sovraccaricare la presa elettrica. Utilizzare solo la fonte di alimentazione indicata.
- Non installare questo apparecchio vicino a fonti di calore quali piastre elettriche, fornelli o altro (compresi gli amplificatori).

Sicurezza durante l'ascolto

Prima di utilizzare un kit auricolare (non fornito), verificare che il volume non sia al massimo per evitare danni all'udito.

I livelli sonori elevati sono destinati a persone con capacità uditive ridotte e non a persone con capacità uditive normali.

Non utilizzare l'auricolare mentre si guida.

Regolare il volume in modo da poter sentire i suoni dell'ambiente circostante.

L'ascolto ad alto volume può danneggiare l'udito dell'utente e causare disturbi uditivi (sordità, ronzii, acufeni e iperacusia).

Per prevenire questi rischi, si raccomanda di non utilizzare il dispositivo al massimo volume e di non utilizzarlo per più di un'ora al giorno.

Questo prodotto è conforme alla norma EN62368-1:2020 in conformità con il decreto del 25 luglio 2013 che attua l'articolo L. 5232-1 del codice della sanità pubblica relativo ai lettori musicali portatili.



Non utilizzare modelli di cuffie o auricolari preamplificati o amplificati (cioè con un proprio controllo del volume e/o autoalimentati da una batteria o da pile), poiché non garantiscono il rispetto della potenza sonora massima.

Per evitare possibili danni all'udito, non ascoltare a volume elevato per periodi prolungati.

Avvertenza sull'epilessia

Da leggere prima di utilizzare un videogioco da soli o con i propri figli.

Alcune persone sono soggette a crisi epilettiche o a perdite di coscienza alla vista di determinati tipi di luci lampeggianti o di elementi frequenti nel nostro ambiente quotidiano. Queste persone sono esposte al rischio di crisi quando guardano determinate immagini televisive o quando giocano a determinati videogiochi. Questi fenomeni possono verificarsi anche se il soggetto non ha precedenti medici o non ha mai avuto crisi epilettiche. Se voi o un membro della vostra famiglia avete già manifestato sintomi legati all'epilessia (crisi o perdita di coscienza) in presenza di stimoli "luminosi", consultate il vostro medico prima di qualsiasi utilizzo. Consigliamo ai genitori di prestare attenzione ai propri figli quando giocano con i videogiochi. Se voi o vostro figlio manifestate i seguenti sintomi: vertigini, disturbi della vista, contrazioni degli occhi o dei muscoli, perdita di coscienza, disturbi dell'orientamento, movimenti involontari o convulsioni, interrompete immediatamente il gioco e consultate un medico.

Precauzioni da prendere in ogni caso durante l'utilizzo di un videogioco:

Non stare troppo vicino allo schermo.

Utilizzate preferibilmente videogiochi su schermi di piccole dimensioni. Evitate di giocare se siete stanchi o se avete dormito poco.

Assicuratevi di giocare in una stanza ben illuminata.

Durante l'uso, fare pause di dieci-quindici minuti ogni ora.

Avvertenza sull'uso del telefono mentre si guida

In Francia, ai sensi dell'articolo R412-6-1 del codice della strada, è vietato l'uso del telefono cellulare da parte del conducente di un veicolo in circolazione.

Le sanzioni relative al mancato rispetto di questo articolo prevedono una multa e la decurtazione di punti dalla patente di guida.

È inoltre vietato indossare qualsiasi tipo di sistema di ascolto, kit pedonale, auricolari, cuffie, che possano limitare l'attenzione e l'udito dei conducenti.

ATTENZIONE: questa normativa si applica solo in Francia. Quando viaggiate all'estero, consultate preventivamente la normativa in vigore nel vostro paese di destinazione.

Restrizioni d'uso

Questo dispositivo può essere utilizzato solo in ambienti interni quando funziona nella gamma di frequenze da 5150 a 5350 MHz nei seguenti paesi:

AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK	
EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE	
IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL	
PS	RO	SK	SI	ES	SE	UK(NI)	
IS	LI	NO	CH	TR			

Riciclaggio

Il simbolo riportato qui e sull'apparecchio indica che l'apparecchio è classificato come apparecchiatura elettrica o elettronica e che non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici o commerciali al termine del suo ciclo di vita.

La direttiva RAEE 2012/19/UE (direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche) è stata introdotta per riciclare gli apparecchi utilizzando le tecniche di recupero e riciclaggio più efficienti, al fine di ridurre al minimo l'impatto ambientale, trattare le sostanze pericolose ed evitare l'aumento delle discariche.



Istruzioni per lo smaltimento dell'apparecchio per gli utenti privati:

Quando non si utilizza più l'apparecchio, rimuovere la batteria e smaltirla insieme all'apparecchio secondo le procedure di riciclaggio locali. Per ulteriori informazioni, contattare le autorità locali o il rivenditore dell'apparecchio.

Istruzioni per lo smaltimento dell'apparecchio per gli utenti professionali:

Gli utenti professionali devono contattare i propri fornitori, verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto e assicurarsi che questo dispositivo non venga smaltito insieme ad altri rifiuti commerciali.

Precauzioni relative alle onde elettromagnetiche (SAR)

Il vostro smartphone è progettato per non superare i limiti delle onde radio raccomandati dalle autorità europee. Tali limiti includono margini di sicurezza per garantire la protezione di tutte le persone, indipendentemente dall'età o dallo stato di salute.

Il SAR (tasso di assorbimento specifico) dei telefoni cellulari quantifica il livello massimo di esposizione dell'utente alle onde elettromagnetiche, per un utilizzo all'orecchio. La normativa francese impone che il SAR non superi i 2 W/kg medi su 10 g di tessuto.

Il valore del SAR è determinato in base al livello più elevato di radiofrequenze emesse durante i test di laboratorio.

Il valore reale del SAR durante l'utilizzo dello smartphone è inferiore a tale livello.

Il valore del SAR dello smartphone può variare in base ai seguenti fattori: vicinanza/lontananza da un'antenna ripetitrice, utilizzo di accessori e altro.

IT

L'indice SAR massimo del tuo smartphone corrisponde alla seguente tabella:

Posizione	Connettività	Valore SAR
Testa		1,8 W/kg
Corpo (distanza di separazione di 5 mm)		1,8 W/kg
Arti (distanza di separazione 0 mm)		3,6 W/kg

Il valore SAR del corpo è testato a una distanza di 5 mm.

Questo dispositivo è conforme alle normative che regolano l'esposizione alle frequenze radioelettriche quando viene utilizzato a una distanza minima di 5 mm dal corpo.

ATTENZIONE

L'indice SAR accettabile può variare in base ai requisiti nazionali in materia di divulgazione e test e in base alla banda di frequenza della rete.

ATTENZIONE

Non utilizzare lo smartphone in determinati luoghi quali aerei, ospedali, stazioni di servizio e officine professionali, nonché durante la guida di un veicolo. Le onde elettromagnetiche dello smartphone possono interferire con il corretto funzionamento dei dispositivi elettronici utilizzati in questi luoghi.

Si consiglia di spegnere il telefono o di attivare la modalità aereo in questi luoghi per evitare qualsiasi interferenza.

Se si utilizza un impianto elettronico (stimolatori cardiaci, pompe per insulina, neurostimolatori, ecc.), mantenere una distanza di 15 cm tra lo smartphone e l'impianto elettronico.

Se si utilizza un kit vivavoce, allontanare il telefono dall'addome per le donne in gravidanza o dalla parte inferiore dell'addome per gli adolescenti.

Consigli per ridurre il livello di esposizione alle radiazioni:

Assicuratevi di utilizzare lo smartphone in buone condizioni di ricezione, per ridurre la quantità di radiazioni ricevute (evitate di utilizzarlo in un parcheggio sotterraneo o durante gli spostamenti con mezzi di trasporto (treno, auto).

Un'icona di ricezione indica la qualità di ricezione del telefono: un'icona piena significa che la ricezione è buona.

Per limitare l'esposizione alle radiazioni, si consiglia l'uso di un kit vivavoce.

Per limitare le conseguenze negative dell'esposizione prolungata alle radiazioni, consigliamo agli adolescenti di tenere il telefono lontano dal basso ventre e alle donne incinte di tenere il telefono lontano dal ventre.

Come per qualsiasi prodotto radioelettrico, consigliamo un uso ragionevole del dispositivo, in particolare da parte di bambini e adolescenti. A tal fine, è possibile evitare le comunicazioni notturne e/o limitare la frequenza e la durata delle chiamate.

Informazioni tecniche

Tecnologie	Gamma di frequenza	Potenza di trasmissione massima
2G		
3G		
4G LTE		
Bluetooth		
WIFI 2,4 GHz		
WIFI 5 GHz		

Segnaletica



Conformità alle direttive europee (CE)



Conformità alle direttive doganali marocchine



Conformità alla direttiva DEEE 2012/19/UE (direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche). Indica che il prodotto non deve essere smaltito nei rifiuti domestici e deve essere riciclato secondo le disposizioni locali.



Prodotto conforme alla norma IEC 60417 – 5957; solo per uso interno

Dichiarazione di conformità UE semplificata



Noi, LOGICOM SA – 55 rue de Lisbonne – 75008 PARIGI, dichiariamo che l'apparecchiatura radioelettrica del tipo smartphone GPS/WIFI/BT/GSM/3G/4G modello VISION X3 MAX, di marca LOGICOM, è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: <https://www.logicom-europe.com/ce-doc>

A Parigi, il 15/01/2026

Paul AMETTE

Responsabile Qualità, Sviluppo e Assistenza post-vendita

Per qualsiasi domanda, contattateci al seguente indirizzo:

contact-um@logicom-europe.com

Ambito di applicazione della garanzia

In caso di problemi:

Un modulo di contatto e una sezione FAQ completa sono disponibili nella sezione assistenza del nostro sito web: www.logicom-europe.com

Se nessuna di queste piattaforme ha risolto il vostro problema, contattate il vostro rivenditore.

Per motivi di sicurezza, solo la nostra stazione tecnica è autorizzata a intervenire sui nostri prodotti, pertanto non forniamo pezzi di ricambio.

La garanzia del fornitore LOGICOM è valida per un uso normale del prodotto, come definito nel manuale d'uso, per un periodo di 2 anni sul prodotto.

La garanzia del fornitore LOGICOM è valida per un uso normale del prodotto, come definito nel manuale d'uso.

Sono esclusi da questa garanzia i danni dovuti a cause esterne all'apparecchio.

In particolare, la garanzia non si applica se l'apparecchio è stato danneggiato a seguito di urti o cadute, uso improprio, collegamento non conforme alle istruzioni riportate nel manuale, fulmini, sovratensioni di rete, protezione insufficiente contro il calore, l'umidità o il gelo.

La garanzia è valida solo nella Francia metropolitana.

La garanzia non copre i manuali d'uso, né le applicazioni, le impostazioni, i contenuti o i dati di qualsiasi tipo.

La garanzia non copre la normale usura del prodotto (schermi, batterie e fotocamera).

La garanzia non copre eventuali danni al prodotto dovuti a un uso improprio, inclusi

in particolare quelli causati da oggetti, pressione, cadute.

La garanzia non copre qualsiasi utilizzo del prodotto non conforme alle precauzioni d'uso indicate nel manuale d'uso.

La garanzia non copre i difetti causati al prodotto da un altro prodotto collegato o utilizzato con esso, da un accessorio o da un software non fornito da Logicom.

La garanzia non copre eventuali danni causati alla batteria.

La garanzia non copre il prodotto o i suoi accessori se sono stati smontati o modificati in qualsiasi modo.

La garanzia non copre alcun prodotto non identificabile tramite il numero di serie o il numero/i IMEI. Se tali elementi sono stati rimossi, cancellati, modificati o resi illeggibili, la garanzia non è applicabile.

La garanzia non copre i danni causati al prodotto dall'esposizione all'umidità, a condizioni di calore o freddo estremi, alla corrosione, all'ossidazione o a qualsiasi tipo di liquido.

La garanzia non copre eventuali danni al lettore/ai lettori SIM o al lettore MicroSD.

In ogni caso, la garanzia legale per vizi occulti si applicherà in conformità con gli articoli 1641 e seguenti del Codice Civile e L.211-1 e seguenti del Codice del Consumo.

Prodotto in Cina
© 2026 Logicom SA.

LOGICOM



Bedienungsanleitung

VISION X3 MAX – Smartphone mit GPS/WIFI/BT/GSM/3G/4G

Abbildungen unverbindlich – Original-Bedienungsanleitung

Marken

Bluetooth® ist eine eingetragene Marke von Bluetooth SIG, Inc.

Facebook, das Facebook-Logo, Instagram und das F-Logo sind Marken oder eingetragene Marken von Meta, Inc.

SD, SDHC, SDXC, microSD und die microSDHC- und microSDXC-Logos sind Marken von SD-3C, LLC.

LinkedIn, das LinkedIn-Logo, das IN-Logo und InMail sind eingetragene Marken oder Marken der LinkedIn Corporation und ihrer Tochtergesellschaften in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern.

Alle anderen System-, Produkt- und Dienstleistungsnamen sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer. Die Symbole ((TM)) oder (R) werden in diesem Handbuch nicht verwendet.

Lieferumfang

- 1 x Smartphone VISION X3 MAX
- 1 x USB-C-Kabel
- 1 x SIM-Auswurfwerkzeug
- 1 x Mehrsprachige Schnellstartanleitung

WARNUNG

Alle Verpackungsmaterialien wie Klebstoffe, Plastikfolien, Schnüre und Etiketten sind nicht Teil dieses Produkts.

ACHTUNG

Zu Ihrer Sicherheit sollten Sie die Schutzfolie vom Bildschirm, die sich unter der antistatischen Folie (mit Lasche) befindet, nicht entfernen. Sie schützt Ihren Bildschirm vor leichten Kratzern und bietet Ihnen optimalen Schutz bei Stürzen.

Logicom lehnt jede Haftung für Personenschäden ab, die durch das Entfernen der Schutzfolie durch den Verbraucher entstehen. Bitte beachten Sie, dass diese Schutzfolie die Festigkeit des Produkts nicht erhöht. Für den Austausch dieser Schutzfolie wenden Sie sich bitte an einen Fachhändler für Smartphones.

Installationsanleitung

Beschreibung des Smartphones



- 1 - SIM-/microSD-Kartenfach
- 2 - 3,5-mm-Klinkenanschluss
- 3 - Frontkamera
- 4 - Lichtsensor
- 5 - Lautstärketaste +
- 6 - Lautstärketaste -
- 7 - Ein-/Aus-Taste
- 8 - Kameras
- 9 - Taschenlampe
- 10 - Mikrofon
- 11 - USB-C-Anschluss
- 12 - Lautsprecher

DE

Einlegen einer SIM-Karte (nicht im Lieferumfang enthalten)

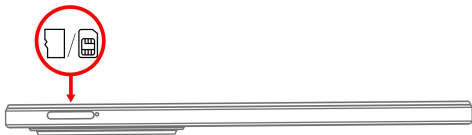
Ihr Smartphone verfügt über zwei Nano-SIM-Steckplätze (nummeriert mit 1 und 2). So können Sie zwei Leitungen auf demselben Gerät nutzen.

So legen Sie die SIM-Karte(n) ein:

Schalten Sie das Telefon aus und trennen Sie es vom Stromnetz. Öffnen Sie dann das SIM-Kartenfach auf der linken Seite des Telefons, indem Sie das mitgelieferte SIM-Auswurfwerkzeug in die kleine Öffnung neben dem Fach einführen.

Legen Sie die SIM-Karte korrekt in einen beliebigen Steckplatz ein und achten Sie dabei auf die Einsteckrichtung der Nano-SIM-Karte, die durch die Winkelmarkierung auf dem Fach gekennzeichnet ist.

Setzen Sie das Fach wieder ein, bevor Sie das Telefon wieder einschalten.



Einlegen einer microSD-Karte

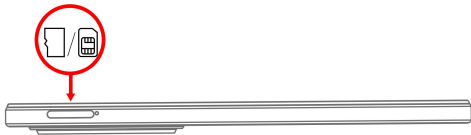
Der interne Speicher des Geräts kann mit einer microSD-Karte (nicht im Lieferumfang enthalten – microSDXC-Karte mit maximal 512 GB) erweitert werden, sofern der SIM-Steckplatz 2 nicht verwendet wird.

So legen Sie die microSD-Karte ein:

Schalten Sie das Telefon aus, trennen Sie es vom Stromnetz und öffnen Sie das SIM-Kartenfach auf der linken Seite des Telefons, indem Sie das mitgelieferte SIM-Auswurfwerkzeug in die kleine Öffnung neben dem Fach einführen. Der Steckplatz für die Speicherkarte befindet sich auf Höhe des Steckplatzes für die SIM-Karte 2.

Legen Sie die Speicherkarte in den dafür vorgesehenen Steckplatz ein, nachdem Sie zuvor die SIM-Karte 2 entfernt haben, falls vorhanden, und achten Sie dabei auf die Einsteckrichtung der microSD-Karte, die durch die Winkelverriegelung am Fach gekennzeichnet ist.

Setzen Sie dann das Fach wieder ein, bevor Sie das Telefon wieder einschalten.



Telefon ein-/ausschalten

Um das Telefon einzuschalten, halten Sie die EIN/AUS-Taste auf der rechten Seite des Telefons 5 Sekunden lang gedrückt.

Um es auszuschalten, halten Sie dieselbe Taste 3 Sekunden lang gedrückt und klicken Sie dann auf „Ausschalten“.

Zurücksetzen (Auf Werkseinstellungen zurücksetzen)

Wenn Sie Ihr Smartphone zurücksetzen möchten, können Sie die Daten über das Android™-Betriebssystem zurücksetzen.

VORSICHT: Durch das Zurücksetzen werden ALLE Ihre persönlichen Daten, alle in Ihrem Smartphone gespeicherten Kontakte sowie alle von Ihnen installierten Anwendungen gelöscht. Wir empfehlen Ihnen daher, vor dem Zurücksetzen eine Sicherungskopie Ihrer Daten zu erstellen. Die auf der externen Speicherkarte gespeicherten Informationen werden hingegen nicht gelöscht.

Um die Daten zurückzusetzen, gehen Sie zu den Geräteeinstellungen, klicken Sie auf „System“ und dann auf „Zurücksetzen“, klicken Sie anschließend auf „Alle Daten löschen“ und dann zur Bestätigung auf „Alle Daten löschen“. Sie werden erneut zur Bestätigung aufgefordert, drücken Sie auf „Alle Daten löschen“. Das Smartphone wird ausgeschaltet. Nach dem Neustart ist das System zurückgesetzt.

Barrierefreiheit und Benutzerfreundlichkeit

Barrierefreiheitsfunktionen

Sie können eine Verknüpfung festlegen, die ein großes Menü auf dem Bildschirm mit gängigen Barrierefreiheitsfunktionen zur Steuerung Ihres Telefons öffnet.

Über dieses Menü können Sie Ihren Bildschirm sperren, die Lautstärke und Helligkeit einstellen, Screenshots machen und vieles mehr.

Wie wird es verwendet?

Gehen Sie zu Einstellungen > Barrierefreiheit > Menü „Barrierefreiheit“ und aktivieren Sie „Verknüpfung zum Menü „Barrierefreiheit““.

Weitere Informationen zu den Barrierefreiheitsfunktionen finden Sie unter diesem Link: <https://support.google.com/accessibility/android/answer/6006564?hl=fr>

Verwendung des Betriebssystems

Bei Fragen zur Verwendung des Betriebssystems Ihres Smartphones besuchen Sie bitte die folgende Website: <https://support.google.com/android>

Aufladen des Akkus

ACHTUNG

Verwenden Sie nur den mit Ihrem Smartphone mitgelieferten Akku.

Wenn Sie den Akku austauschen möchten, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst Ihres Händlers.

Batteriemodell: JLYG BLG20/3,89 V/6000 mAh

Um den Akku aufzuladen, schließen Sie das USB-C-Kabel (im Lieferumfang enthalten) an den USB-C-Anschluss Ihres Smartphones an. Verbinden Sie das Kabel anschließend mit einem geeigneten Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten). Das Akkuladesymbol leuchtet während des Ladevorgangs und zeigt den Ladezustand an. Bei einer Temperatur von über 45 °C am Akku ist das Laden des Akkus nicht mehr möglich. Für eine lange Lebensdauer Ihres Akkus wird empfohlen, ihn erst dann vom Ladegerät zu trennen, wenn er zu 100 % aufgeladen ist. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, können Sie das USB-Typ-C-Kabel vom Gerät und dann vom anderen Ende des Kabels trennen.

WICHTIG

Das Smartphone kann nur über seinen USB-C-Anschluss aufgeladen werden.

Achten Sie darauf, Ihr Smartphone vor dem ersten Aufladen vollständig zu entladen. Der Akku muss beim ersten Aufladen mindestens 5 bis 8 Stunden lang geladen werden. Nach einer längeren Lagerung kann es erforderlich sein, den Akku mehrmals zu laden und zu entladen, um eine maximale Leistung zu erzielen.

Hinweis: Sie können das Gerät während des Ladevorgangs verwenden. In diesem Fall kann die vollständige Ladezeit des Akkus länger dauern.



Vorsichtsmaßnahmen beim Laden des Akkus:

Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus ausschließlich das mit Ihrem Gerät mitgelieferte USB-C-Kabel. Verwenden Sie keine anderen Netzteile oder elektrischen Geräte.

Der USB-C-Anschluss, an den das Gerät angeschlossen ist, muss in der Nähe des Geräts installiert und jederzeit leicht zugänglich sein.

Warten Sie nach dem Ausschalten des Geräts immer mindestens 5 Sekunden, bevor Sie es wieder einschalten. Das sofortige Aus- und Wiedereinschalten des Geräts kann die elektrischen Schaltkreise beschädigen.

Die Batterie nicht zerlegen, öffnen oder zerkleinern. Die Batterie nicht ins Feuer oder ins Wasser werfen. Die Batterie nicht aufladen, wenn die Umgebungstemperatur 45 °C überschreitet. Die Batterie an einem sauberen und trockenen Ort aufbewahren. Die Batterie nicht dem Sonnenlicht aussetzen.

Die Batterie nicht kurzschließen. Die Batterie nicht an einem Ort aufbewahren, an dem sie durch andere Metallgegenstände kurzgeschlossen werden kann. Die Batterie keinen Stößen aussetzen.

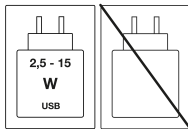
Bewahren Sie den Akku außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Bei Verschlucken eines Teils suchen Sie sofort einen Arzt auf. Achten Sie bei einem Auslaufen des Akkus darauf, dass die Flüssigkeit nicht mit der Haut oder den Augen in Kontakt kommt. Ist dies dennoch der Fall, spülen Sie die betroffene Stelle gründlich mit Wasser ab und suchen Sie einen Arzt auf.

Wenden Sie sich für Reparaturen oder den Austausch der Batterie an einen qualifizierten Techniker.

Die Lebensdauer der Batterie hängt weitgehend von Ihrer Nutzung ab. Setzen Sie die Batterie keinen Temperaturen unter 0 °C oder über 60 °C aus. Dies könnte ihre Funktion beeinträchtigen. Lassen Sie die Batterie nicht über einen längeren Zeitraum aufgeladen, wenn sie nicht verwendet wird.

Starke elektromagnetische Störungen oder elektrostatische Entladungen können zu Fehlfunktionen oder Datenverlust führen. Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, setzen Sie das Smartphone zurück oder ziehen Sie das USB-Kabel vom Gerät ab und schließen Sie es erneut an.

Entsorgen Sie den Akku nicht mit dem Hausmüll. Weitere Informationen zum Recycling des Akkus erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde, Ihrer örtlichen Müllentsorgungsstelle oder der Verkaufsstelle, in der Sie dieses Produkt gekauft haben.



Die vom Ladegerät gelieferte Leistung muss zwischen mindestens 2,5 Watt, die vom Funkgerät benötigt werden, und maximal 15 Watt liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen.

Vorsichtsmaßnahmen und Sicherheitshinweise

Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bewahren Sie sie auf und befolgen Sie sie.

Beachten Sie die Warnhinweise.

Reinigen Sie das Gerät nur mit einem weichen Tuch (trocken oder leicht angefeuchtet).

Versuchen Sie nicht, das Gerät zu zerlegen, da sonst die Garantie erlischt.

Bringen Sie keine spitzen Gegenstände in direkten Kontakt mit der Oberfläche und sprühen Sie keine Reinigungsmittel direkt auf den Bildschirm.

Üben Sie keinen starken Druck auf den Bildschirm aus und legen Sie keine Gegenstände darauf ab. Dies könnte den Bildschirm beschädigen.

Verwenden Sie die vom Hersteller angegebenen Ersatzteile.

Lassen Sie nach jeder Überholung oder Reparatur dieses Produkts eine Sicherheitsüberprüfung durch einen Techniker durchführen.

Verwenden Sie nur vom Hersteller angegebene Ersatzteile/Zubehörteile.

Wenden Sie sich für Reparaturen an qualifiziertes Fachpersonal. Eine Reparatur ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn Flüssigkeit verschüttet wurde oder Gegenstände in das Gerät gefallen sind, wenn das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war oder wenn es heruntergefallen ist.

Setzen Sie das Gerät keiner direkten Sonneneinstrahlung oder anderen extremen Wärme- oder Kältequellen aus.

Verwenden Sie Ihr Smartphone unter Berücksichtigung der Privatsphäre anderer Personen.

Halten Sie das Gerät von metallischen Gegenständen (Münzen, Schlüssel usw.) fern. Lassen Sie es nicht in der Nähe von Magnetfeldern liegen, da dies zu Datenverlust oder Schäden am Gerät führen kann.

Lassen Sie das Gerät nicht fallen.

Setzen Sie es keinen Stößen, Reibungen und Schlägen aus.

Um Datenverluste zu vermeiden, sollten Sie eine Sicherungskopie (elektronisch oder auf Papier) der auf dem Gerät gespeicherten Informationen erstellen.

Um Störungen zu vermeiden, verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe anderer elektronischer Geräte, Herzschrittmacher oder medizinischer Geräte.

Betriebstemperatur: 0-45 °C.

Dieses Produkt ist kein Spielzeug und erfordert die Aufsicht durch Erwachsene.

Außerhalb der Reichweite von Kindern und Kleinkindern aufbewahren, da dieses Produkt Kleinteile enthalten kann, die eine Erstickungsgefahr darstellen.

WARNUNG – Um die Gefahr eines Brandes oder Stromschlags zu verringern:

Setzen Sie dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.

Setzen Sie das Produkt keinen Wassertropfen oder Spritzern aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.

Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von brennbaren oder explosiven Quellen.

Der Netzstecker dient als Trennvorrichtung und muss jederzeit leicht zugänglich sein. Um das Gerät vollständig vom Stromnetz zu trennen, muss der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden.

Trennen Sie dieses Gerät bei Gewitter oder wenn es längere Zeit nicht benutzt wird vom Stromnetz.

Schalten Sie das Gerät in explosionsgefährdeten Bereichen und bei Flugreisen aus.

Berühren Sie das Netzkabel nicht mit nassen Händen und ziehen Sie nicht am Ladegerät, um es vom Stromnetz zu trennen.

Das Netzkabel muss so verlegt werden, dass niemand darauf treten oder es beschädigen kann, insbesondere an der Steckdose, an der Anschlussstelle und an der Stelle, an der es aus dem Gerät herauskommt.

Überlasten Sie die Steckdose nicht. Verwenden Sie nur die angegebene Stromquelle. Stellen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Elektroherden, Öfen oder anderen Geräten (auch Verstärkern) auf.

Sicherheit beim Hören

Bevor Sie ein Headset (nicht im Lieferumfang enthalten) verwenden, vergewissern Sie sich, dass die Lautstärke nicht auf Maximum eingestellt ist, um Hörschäden zu vermeiden.

Hohe Lautstärken sind für Personen mit eingeschränktem Hörvermögen vorgesehen und nicht für Personen mit normalem Hörvermögen.

Verwenden Sie das Headset nicht während der Fahrt.

Stellen Sie die Lautstärke so ein, dass Sie die Geräusche Ihrer Umgebung hören können.

Zu hohe Lautstärken können das Gehör des Benutzers schädigen und zu Hörstörungen (Taubheit, Ohrensausen, Tinnitus und Hyperakusis) führen.

Um diese Risiken zu vermeiden, wird empfohlen, das Gerät nicht mit voller Lautstärke zu verwenden und die Nutzungsdauer auf maximal eine Stunde pro Tag zu beschränken.

Dieses Produkt entspricht der Norm EN62368-1:2020 gemäß dem Erlass vom 25. Juli 2013 zur Anwendung von Artikel L. 5232-1 des Gesetzes über das öffentliche Gesundheitswesen in Bezug auf tragbare Musikgeräte.



Verwenden Sie keine vorverstärkten oder verstärkten Kopfhörer- oder Ohrhörermodelle (d. h. mit eigener Lautstärkeregelung und/oder eigener Stromversorgung durch eine Batterie oder Akkus), da diese die Einhaltung der maximalen Lautstärke nicht gewährleisten.

Um mögliche Hörschäden zu vermeiden, sollten Sie nicht über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke hören.

Warnhinweis zu Epilepsie

Bitte lesen Sie diesen Hinweis, bevor Sie oder Ihr Kind ein Videospiel verwenden.

Bestimmte Personen können beim Anblick bestimmter Arten von blinkenden Lichtern oder Elementen, die in unserer täglichen Umgebung häufig vorkommen, epileptische Anfälle oder Bewusstseinsstörungen erleiden. Diese Personen setzen sich der Gefahr von Anfällen aus, wenn sie bestimmte Fernsehbilder betrachten oder bestimmte Videospiele spielen. Diese Phänomene können auch auftreten, wenn die Person keine medizinische Vorgeschichte hat oder noch nie einen epileptischen Anfall hatte. Wenn Sie oder ein Familienmitglied bereits Symptome im Zusammenhang mit Epilepsie (Anfall oder Bewusstlosigkeit) bei „Lichtreizen“ gezeigt haben, konsultieren Sie bitte Ihren Arzt, bevor Sie das Spiel verwenden. Wir empfehlen Eltern, ihre Kinder beim Spielen von Videospielen aufmerksam zu beobachten. Wenn Sie oder Ihr Kind folgende Symptome aufweisen: Schwindel, Sehstörungen, Augen- oder Muskelzuckungen, Bewusstlosigkeit, Orientierungsstörungen, unwillkürliche Bewegungen oder Krämpfe, beenden Sie bitte sofort das Spiel und konsultieren Sie einen Arzt.

In jedem Fall zu treffende Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung eines Videospieles:

Sitzen Sie nicht zu nah am Bildschirm.

Spielen Sie Videospiele vorzugsweise auf einem kleinen Bildschirm. Vermeiden Sie es, zu spielen, wenn Sie müde sind oder unter Schlafmangel leiden.

Achten Sie darauf, dass Sie in einem gut beleuchteten Raum spielen.

Machen Sie während der Nutzung jede Stunde eine Pause von zehn bis fünfzehn Minuten.

Warnung zum Telefonieren am Steuer

In Frankreich ist gemäß Artikel R412-6-1 der Straßenverkehrsordnung die Nutzung eines Handys durch den Fahrer eines Fahrzeugs im Straßenverkehr verboten. Die Strafen für die Nichteinhaltung dieses Artikels sind eine Geldbuße sowie der Entzug von Punkten im Führerschein.

Es ist ebenfalls verboten, Kopfhörer, Freisprecheinrichtungen, Ohrhörer oder Headsets zu tragen, die die Aufmerksamkeit und das Gehör des Fahrers beeinträchtigen könnten.

ACHTUNG: Diese Regelung gilt nur in Frankreich. Wenn Sie ins Ausland reisen, informieren Sie sich bitte vorab über die geltenden Vorschriften in Ihrem Zielland.

Nutzungsbeschränkung

Dieses Gerät darf nur in Innenräumen verwendet werden, wenn es in den folgenden Ländern im Frequenzbereich von 5150 bis 5350 MHz betrieben wird:

AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK	
EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE	
IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL	
PS	RO	SK	SI	ES	SE	UK(NI)	
IS	LI	NO	CH	TR			

Recycling

Das hier und auf dem Gerät abgebildete Symbol bedeutet, dass das Gerät als Elektro- oder Elektronikgerät eingestuft ist und am Ende seiner Lebensdauer nicht mit anderem Haus- oder Gewerbeabfall entsorgt werden darf.

Die Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE-Richtlinie) wurde eingeführt, um Geräte mit den besten Rückgewinnungs- und Recyclingtechniken zu recyceln, um die Auswirkungen auf die Umwelt zu minimieren, gefährliche Stoffe zu behandeln und die zunehmende Deponierung zu vermeiden.



Entsorgungshinweise für Privatanwender:

Wenn Sie das Gerät nicht mehr verwenden, entfernen Sie den Akku und entsorgen Sie ihn zusammen mit dem Gerät gemäß den örtlichen Recyclingvorschriften. Weitere Informationen erhalten Sie bei den örtlichen Behörden oder beim Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.

Entsorgungshinweise für gewerbliche Nutzer:

Gewerbliche Nutzer sollten sich an ihre Lieferanten wenden, die allgemeinen Geschäftsbedingungen des Kaufvertrags überprüfen und sicherstellen, dass dieses Gerät bei der Entsorgung nicht mit anderem Gewerbeabfall vermischt wird.

Vorsichtsmaßnahmen in Bezug auf elektromagnetische Wellen (SAR)

Ihr Smartphone ist so konzipiert, dass es die von den europäischen Behörden empfohlenen Grenzwerte für Funkwellen nicht überschreitet. Diese Grenzwerte beinhalten Sicherheitsmargen, um den Schutz aller Personen unabhängig von ihrem Alter oder Gesundheitszustand zu gewährleisten.

Die SAR (spezifische Absorptionsrate) von Mobiltelefonen quantifiziert die maximale Exposition des Benutzers gegenüber elektromagnetischen Wellen bei Verwendung am Ohr. Die französischen Vorschriften schreiben vor, dass die SAR einen Durchschnittswert von 2 W/kg pro 10 g Gewebe nicht überschreiten darf.

Der SAR-Wert wird auf der Grundlage der höchsten bei Labortests gemessenen Hochfrequenzwerte ermittelt.

Der tatsächliche SAR-Wert bei der Nutzung des Smartphones liegt unter diesem Wert.

Der SAR-Wert des Smartphones kann aufgrund folgender Faktoren variieren: Nähe/Entfernung zu einer Mobilfunkantenne, Verwendung von Zubehör und andere Faktoren.

Der maximale SAR-Wert Ihres Smartphones entspricht der folgenden Tabelle:

Position	Konnektivität	SAR-Wert
Kopf		1,8 W/kg
Körper (Abstand von 5 mm)		1,8 W/kg
Gliedmaßen (Abstand 0 mm)		3,6 W/kg

Der SAR-Wert für den Körper wurde in einem Abstand von 5 mm gemessen.

Dieses Gerät entspricht den Vorschriften zur Begrenzung der Exposition gegenüber Hochfrequenzfeldern, wenn es in einem Mindestabstand von 5 mm zum Körper verwendet wird.

ACHTUNG

Der zulässige SAR-Wert kann je nach den nationalen Anforderungen an die Offenlegung und Prüfung sowie je nach Frequenzband des Netzes variieren.

ACHTUNG

Verwenden Sie Ihr Smartphone nicht an bestimmten Orten wie Flugzeugen, Krankenhäusern, Tankstellen und professionellen Werkstätten sowie beim Führen eines Fahrzeugs. Die elektromagnetischen Wellen des Smartphones können die ordnungsgemäße Funktion der an diesen Orten verwendeten elektronischen Geräte stören.

Wir empfehlen Ihnen, Ihr Telefon an diesen Orten auszuschalten oder in den Flugmodus zu versetzen, um Störungen zu vermeiden.

Wenn Sie ein elektronisches Implantat verwenden (Herzschrittmacher, Insulinpumpen, Neurostimulatoren usw.), halten Sie bitte einen Abstand von 15 cm zwischen dem Smartphone und Ihrem elektronischen Implantat ein.

Bei Verwendung einer Freisprecheinrichtung sollten schwangere Frauen das Telefon vom Bauch und Jugendliche vom Unterbauch fernhalten.

Empfehlungen zur Verringerung der Strahlenbelastung:

Achten Sie darauf, Ihr Smartphone unter guten Empfangsbedingungen zu verwenden, um die Strahlenbelastung zu verringern (verwenden Sie es nicht in Tiefgaragen oder während der Fahrt mit öffentlichen Verkehrsmitteln (Zug, Auto)).

Ein Empfangssymbol zeigt Ihnen die Empfangsqualität Ihres Telefons an. Eine vollständige Anzeige bedeutet, dass der Empfang gut ist.

Um die Strahlenbelastung zu begrenzen, empfehlen wir die Verwendung einer Freisprecheinrichtung.

Um die negativen Folgen einer längeren Strahlenbelastung zu begrenzen, empfehlen wir Jugendlichen, das Telefon vom Unterleib fernzuhalten, und schwangeren Frauen, das Telefon vom Bauch fernzuhalten.

Wie bei allen Funkgeräten empfehlen wir Ihnen, Ihr Gerät mit Bedacht zu verwenden, insbesondere bei Kindern und Jugendlichen. Dazu können Sie nächtliche Gespräche vermeiden und/oder die Häufigkeit und Dauer der Anrufe begrenzen.

Technische Informationen

Technologien	Frequenzbereich	Maximale Sendeleistung
2G		
3G		
4G LTE		
Bluetooth		
WLAN 2,4 GHz		
WLAN 5 GHz		

Beschilderung



Konformität mit den europäischen Richtlinien (CE)



Konformität mit den marokkanischen Zollrichtlinien



Konformität mit der Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE-Richtlinie). Weist darauf hin, dass das Produkt nicht in den Hausmüll geworfen werden darf und gemäß den örtlichen Bestimmungen recycelt werden muss.



Produkt entspricht IEC 60417 – 5957; nur für den Innenbereich geeignet

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung



Wir, LOGICOM SA – 55 rue de Lisbonne – 75008 PARIS, erklären, dass das Funkgerät vom Typ Smartphone GPS/WIFI/BT/GSM/3G/4G Modell VISION X3 MAX der Marke LOGICOM der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: <https://www.logicom-europe.com/ce-doc>

Paris, 15.01.2026

Paul AMETTE

Leiter Qualität, Entwicklung & Kundendienst

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an folgende Adresse:

contact-um@logicom-europe.com

Geltungsbereich der Garantie

Bei Problemen:

Ein Kontaktformular sowie eine umfassende FAQ finden Sie im Support-Bereich unserer Website: www.logicom-europe.com

Wenn keine dieser Plattformen Ihr Problem lösen konnte, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Aus Sicherheitsgründen ist nur unsere technische Station berechtigt, Eingriffe an unseren Produkten vorzunehmen. Aus diesem Grund liefern wir keine Ersatzteile.

Die Herstellergarantie von LOGICOM gilt für den normalen Gebrauch des Produkts, wie in der Gebrauchsanweisung definiert, für eine Dauer von 2 Jahren auf das Produkt.

Die Herstellergarantie von LOGICOM gilt für den normalen Gebrauch des Produkts, wie in der Gebrauchsanweisung definiert.

Von dieser Garantie ausgeschlossen sind Schäden, die auf Ursachen zurückzuführen sind, die nicht mit dem Gerät in Zusammenhang stehen.

Insbesondere gilt die Garantie nicht, wenn das Gerät durch einen Stoß oder Sturz, eine Fehlbedienung, einen nicht den Anweisungen in der Gebrauchsanweisung entsprechenden Anschluss, Blitzschlag, Überspannung, unzureichenden Schutz vor Hitze, Feuchtigkeit oder Frost beschädigt wurde.

Die Garantie gilt nur für das französische Mutterland.

Die Garantie gilt nicht für Bedienungsanleitungen, Anwendungen, Einstellungen, Inhalte oder Daten jeglicher Art.

Die Garantie deckt keine normale Abnutzung des Produkts (Bildschirme, Akkus und

DE

Kamera) ab.

Die Garantie deckt keine Beschädigungen des Produkts aufgrund unsachgemäßer Verwendung ab, insbesondere solche, die durch Gegenstände, Druck oder Stürze verursacht wurden.

Die Garantie deckt keine Verwendung des Produkts ab, die nicht den in der Bedienungsanleitung angegebenen Vorsichtsmaßnahmen entspricht.

Die Garantie deckt keine Mängel am Produkt ab, die durch ein anderes Produkt, ein Zubehörteil oder eine Software verursacht wurden, das/die nicht von Logicom geliefert wurde(n) und mit dem/der es verbunden oder verwendet wurde(n).

Die Garantie deckt keine Schäden am Akku ab.

Die Garantie gilt nicht für das Produkt oder dessen Zubehör, wenn es in irgendeiner Weise zerlegt oder verändert wurde.

Die Garantie deckt keine Produkte ab, die nicht anhand ihrer Seriennummer oder IMEI-Nummer(n) identifiziert werden können. Wenn diese Angaben entfernt, gelöscht, verändert oder unleserlich gemacht wurden, gilt die Garantie nicht.

Die Garantie deckt keine Schäden am Produkt ab, die durch Feuchtigkeit, extreme Hitze oder Kälte, Korrosion, Oxidation oder Flüssigkeiten jeglicher Art verursacht wurden.

Die Garantie deckt keine Beschädigungen des/der SIM-Kartenleser(s) oder MicroSD-Kartenleser(s) ab.

In jedem Fall gilt die gesetzliche Gewährleistung für versteckte Mängel gemäß Artikel 1641 ff. des Bürgerlichen Gesetzbuches und L.211-1 ff. des Verbrauchergesetzbuches.

Hergestellt in der VR China

© 2026 Logicom SA.